

# 博德 Borde

Window  
to the World

Vietnam

越南

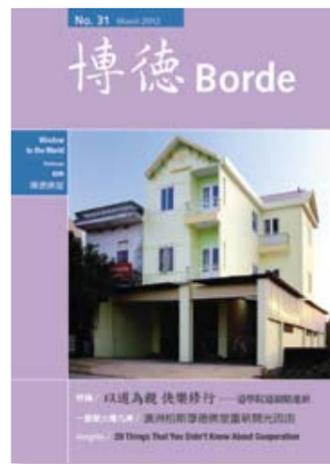
暉德佛堂



特稿 / 以道為親 快樂修行 ——道學院道親精進班

一脈薪火傳九洲 / 澳洲柏斯厚德佛堂重新開光因由

Insights / 20 Things That You Didn't Know About Cooperation



No. 31  
March 2012

## 特稿

- 4 以道為親 快樂修行 ——道學院道親精進班 前人慈悲 / 編輯組整理

## 慈語甘泉

- 12 恩師慈語 編輯組整理  
16 燒香叩頭之意義 徐前人慈悲 / 編輯組整理

## 重德道學院特稿

- 18 佛規論錄 ～十五條佛規第十一「出告反面」 侯榮芳

## 專題

- 23 玄奘取經（下） 且靜  
27 修道修心（上） 海倫

## 道場加油站

- 31 誠信 香港 鄧昭昌

## 千手千眼記常州

- 32 英文講師班參班心得 莫小秋  
37 輔導員初體驗 ～記台東天震佛堂兒童冬令營 涂相華

## 一脈薪火傳九洲

- 39 澳洲柏斯厚德佛堂重新開光因由 編輯組

## 處事錦囊

- 42 這一代，何來失落？ 戴山

## 小品

- 44 真正的朋友 陳基安  
47 損益 香港 尹國偉  
50 宗教文化的社會功能（上） 曹正綱  
52 百文一見（014）——論道（上） 美國 茶水  
54 心靈SPA 諧興  
55 生活智慧故事 大衛

## Insights

- 57 20 Things That You Didn't Know About Cooperation Big Sam (USA)

## The Objectives of Tien-Tao

- 61 To Be Patriotic, Loyal, and Responsible The Grateful

## Tao Youths Speak for Themselves

- 64 Fear Winnie (The Netherlands)  
66 How to Be of Service to Sentient Beings? (Part 1) Thomas Ho (Canada)  
69 A Good Neighbour Jerry Chang (Australia)  
70 The Blind Side (Part 2) Sully (Hong Kong)  
72 Blind and Kind Nancy  
73 Famous Quotations Nancy

- 2 一句話讀博德 Quotes from Borde

- 68 Call for Articles

- 74 編輯小語

封底裡 食譜——香菇炒麵、酸辣湯 口述：邱美淮 文：羅智遠

## 一世勤人以口 百世勤人以書

恩師慈語、仙佛聖訓是上天賜予每一位白陽修士的寶典，《心燈傳燈》、《同心協力》、《無我利他》、《願行愿行》、《精益求精》、《安貧樂道》這幾本聖訓，皆是恩師及仙佛的心血結晶，宜廣為流傳，善緣才能廣結，也才不負仙佛苦心。

眾生若有需要，請您與他結這份方便善緣；您若有需要，請讓博德與您結下這份清淨法緣，感恩您。

不知香積寺 數里入雲峰  
古木無人徑 深山何處鐘  
泉聲咽危石 日色冷青松  
薄暮空潭曲 安禪制毒龍

——王維 過香積寺

發行者 美國紐約重德道學院  
出版者 美國紐約重德道學院  
創辦人 顧愛珩前人  
院長 連振和  
副院長 侯榮芳  
顧問 梁月娥、曹臨川、戴泉清、蘇東霖、呂芝芬、葛洪開、馮德明、洪玉、吳錦鳳、劉泰泉、吳碧華、溫燦堅、毛松發

發行人 顧愛珩前人  
社長 劉連吉  
編輯 編輯組  
美術編輯 林秀虹  
攝影 羅彥明、黃承堯  
影像處理 陳俊儒

通訊處 美國紐約州紐約市曼哈頓區  
顯利街 152~156 號  
152-156 Henry Street, New York,  
NY 10002, U.S.A.  
電話 (212) 962-5661  
傳真 (212) 962-5661  
E-mail ptinf\_a@pchome.com.tw  
網址 www.cc-borde.org  
聯絡處 博德雜誌編輯室  
地址 台北郵政信箱 47-91 號  
電話 02-28832511  
傳真 02-28123316  
E-mail cc\_borde@yahoo.com.tw

# 一句話讀博德 Quotes from Borde

前人慈悲：  
立定目標，貫徹始終；  
變化氣質，改變惡習；  
毋意毋心，毋故毋我；  
樂在其中，不知老之將至；  
誠心、恆心、堅心是修道成功的基石。

P4 《以道為親 快樂修行》

生命的五項修鍊  
修道最怕的是：應付自己  
修道最怕的是：光說不練，虛心假意  
修道最怕的是：自以為很行很有能力  
修道最怕的是：漸變  
修道最怕的是：白來人間一趟

P12 《恩師慈語》

「天上天下道德是天尊，  
修煉生死由我免沉淪，  
心正通神不拜神鬼欽，  
奸邪作事求佛佛不靈。」

P16 《燒香叩頭的意義》

出類拔萃萬古耀  
告諭心傳覺妙奧  
反躬自問莫失錯  
面壁功深脫塵牢

P18 《佛規論錄 ~十五條佛規第十一  
「出告反面」》

「昌培嘉培為師云  
汝倆知道師心意……  
化險為夷一心意  
多助佛壇無畏行」

上天派來的小天使，在幾次冥冥之中，  
活佛恩師協助化險為夷，奇蹟出現，發  
願將打工購地捐出，讓厚德佛堂，從家  
壇變成公共佛壇。

P41 《澳洲柏斯厚德佛堂  
重新開光因由》

「畢卡索對我說，你才是我真正的朋友，是朋友，我就不能佔有，只能保管，我把這些畫捐出來，就是為了讓它們得到更好的保管。」

P44 《真正的朋友》

以真誠的心，善待每一個人。  
以謙虛的心，檢討自己的錯誤。  
以寬闊的心，包容對不起你的人。  
以感恩的心，感謝你所擁有的一切。  
以不變的心，堅持正確的理念。  
以放下的心，面對最難的割捨。

P54 《心靈SPA》

在道場中，自己犯錯及別人犯錯的機會  
很多，學會寬恕不但能祛除不小心犯錯  
的人心中的悔恨和不安，而且也提供了  
扶圓補缺的機會。寬恕來自一種善  
念，是進德修業中不可或缺的修鍊。

P56 《生活智慧故事》

Unselfishness promotes cooperation;  
selfishness destroys cooperation.

P59 《20 Things That You Didn't Know  
About Cooperation》

Fear in life is unavoidable, but at least  
we can minimise its impact on us  
by practicing Tao, applying our Tao  
principles and hoping for a great unity  
in our world.

P65 《Fear》

Interestingly enough, the services  
sentient beings need really aren't all  
that different from what an average  
consumer is looking for.

P66 《How to Be of Service to Sentient  
Beings? (Part 1)》

Tao is the life-saving kit which is not  
be used only in times of emergency.  
That's why we need to cultivate it and  
consider it precious and indispensable  
as Tao consists of everything in the  
universe.

P71 《The Blind Side (Part 2)》



特稿 ◎前人慈悲 ◎編輯組整理

# 以道為親 快樂修行

——道學院道親精進班

## 道親道親，以道為親

各位點傳師、各位同修，大家好。藉著這個班期我們又見面，這表示光陰實在太快，每次見面我們就老了一歲，因為光陰是不待人的。大家花了好多時間、好多金錢來到這裡，為的是學道，所以稱為「道親」——以道為親。「道」的「親」是一視同仁的、是平等的，只要是「道親」，不管他是什麼地位、什麼年齡，年老也好，年少也好，我們都一樣關心他。

為什麼用這個「親」字？因為一見如故。這次好多同修都是第一次見面，卻感覺

非常親切，好像一家人一樣，這就是道的無形力量，也就是我們人的天性。大家在理天本是一家人，自來到後天投胎後，你姓張、我姓李，大家互不認識。現在因為三期普渡，師尊師母慈悲，奉天承運來普渡眾生，所以我們又成了一家人。我們的靈性原本就是一中所生，在世間上，大家又是一師之徒，可說是「親上加親」。

今天大家都已求道，那麼求道之後要如何維持這個「親」、如何「以道為親」呢？

首先要「立志」，即是有一個心願、志

向發露出來。當時六祖去見五祖，五祖問他：「你來做什麼？」六祖答：「惟求作佛，不求餘物。」今天我們修道的目標，也是為了「成佛」。你看，世間這麼繁華，我們能暫時放下，來這裡學道、聽道，也就是為了想要成佛。六祖立了志，他成佛了；我們只要立下「成佛」的志向，將來也一定能和他一樣。

王陽明夫子曾講：「志不立，天下無可成之事。」一個人不立志，就是人生沒有方向。今年我們老師慈悲「鵠的誠固」的班名，就是給我們一個目標。找到目標之後，就要把握住重點，然後貫徹始終，才能學道成功。

## 志向不立，走不到終點

天底下凡是想成就大事的人，一定得先立志。王陽明先生說：「雖百工技藝，未有不本於志者。今學者曠廢隳惰、玩歲愒時，

一個人不立志，就是人生沒有方向。今年我們老師慈悲「鵠的誠固」的班名，就是給我們一個目標。找到目標之後，就要把握住重點，然後貫徹始終，才能學道成功。

而百無所成，皆由於志之未立耳。」任憑你有百工技藝，手巧、眼巧、能力巧，不立志向，也一樣無法成功。作學問的人浪費光陰，不肯去學習，只因為沒有目標，今天做木工，明天想學鐵匠，後天又想做農夫，所以什麼事都無法成就。你當它玩遊戲，做一百樣，一百樣都不會成功。因為志向未立，沒有目標，你走不到終點。



王陽明再說：「故立志而聖則聖矣，立志而賢則賢矣。」所以立志做聖人，就會成為聖人；立志做賢人，一定可以成為賢人。「志不立如無舵之舟、無銜之馬，漂蕩奔逸，終亦何所底乎？」一個人不立志，就好像行船沒有舵手指引方向，在海上漂浮，達不到目的地一樣。所以確立志向才能有所成功，這點非常重要。

大家今天來，為的是道、修的是道、學的也是道，我們將來的行為更是依道而行，這樣才可以稱為一個學修道的人。然而，為什麼要修呢？因為我們在世界上做人，受到的引誘實在太多，不可以不修。我已經修了六十幾年了，到今天還是修，修不好，你們相信嗎？當我逛街時，腦子裡不想買東西，到了百貨公司，看到五顏六色，眼睛已經受到引誘了。我看到這朵花，心裡就想「這盆梅花真好看，真想買回去。」有沒有？因為受不了這些引誘，所以不管我需不需要，只要口袋有錢，就想買下。你瞧，我們的心這麼容易被物慾遮蔽、牽引，能不好好修道嗎？

### 壞習慣越多，離本性越遠

因此，修道的第二步工夫就是「變化氣質」。氣質就是習慣。一個人如果習慣被外境引誘、被自己不良的習性所牽引，就會影響到一生的命運。三字經講：「人之初，性本善；性相近，習相遠。」人的習氣越重、壞習慣越多，偏離本性就越遠。

我聽說有人在家裡一定要抱著自己的枕

修道的第二步工夫就是「變化氣質」。氣質就是習慣。一個人如果習慣被外境引誘、被自己不良的習性所牽引，就會影響到一生的命運。

頭睡，有的人還要拿條毛巾蒙住臉，沒有毛巾就睡不著，你說麻不麻煩？但是今天你們來到金山道院，還要抱著你自己的枕頭嗎？這個習慣可以改嗎？可以呀！來了就沒有了。

由此可見，好多習慣都是自己造成的。一個人如果壞習慣越多，脾氣就越厲害；脾氣越厲害，離本性就越遠，與人就不能相處了。

這一點我的功夫還不錯，要我睡凳子可以，睡地板也可以。因為是我的心要睡，不是地方要睡。有心睡覺，哪裡都能睡的。凡事不要離開我們的本性，有修心性的工夫，才能除去壞習慣。有人說：我起床要喝一杯咖啡；有人說：我要喝一杯濃茶，有人要牛奶……如果你一定要，等到沒有的時候，你的心就亂了，覺得好像有件大事沒做一樣，心定不下來。所以壞習慣一定要戒掉。

因此，要想在心性上下功夫，便要改去習性、變化氣質。如何變化氣質？很簡單，只要改脾氣、去毛病即可。

我有一個怪脾氣，吃飯時菜一定要鹹，淡的吃不下，年紀大了，改到今天還是改不掉。是比從前淡了，但比起你們的還是鹹，習性養成後很難改的。這個習性怎麼來的？我十四歲就配天才，跟隨老前人、點傳師辦道，一張四方桌子只有八個人，我跟隨前人身邊，也要跟著坐。同桌七個人不是點傳師，就是壇主、講師，我年紀最小，最小就要服務大家。吃飯前要幫每個人盛飯、盛



湯，所以動作要快，如果不夠快，大家的飯添下來，自己的都還沒動，因為以前吃飯很規矩，前人的筷子一放，你也要跟著放，所以一坐下來就拼命吃。因為吃得快，菜一定要鹹才吃得下。每餐我請人將豆腐乳、醬瓜放在旁邊，吃一口豆腐乳或醬瓜，就趕緊扒飯。

這樣習慣了，好多年下來，要改掉它真的好難，如果飯菜味道太淡就麻不下去。我知道這樣對血壓、心臟不好，但還是改不掉，跟大家一樣，口頭上講「要吃淡」，會講不會做，我想你們也是一樣。但是為了身體、為了靈性，絕對不可以把這許多脾氣、毛病帶回理天見老中。你帶了回去可以，到了上天，天佛院再修行，把你的毛病改得徹徹底底、乾乾淨淨，才能讓你朝見老中，願意嗎？所以現在一定要改。

「改脾氣、去毛病」不能只當口頭禪，一定要躬行實踐，老老實實改過，多親近善知識，多讀經典。善知識就是智慧高過我們、見解清晰的人，我們多接近他，最後也能跟他一樣；經典則可以幫助我們明理，明理之後，氣質自然改變。

### 毋意毋必，毋故毋我

「變化氣質」要學孔子的四絕。論語說：「子絕四：毋意、毋必、毋故、毋我。」意思是說這四種態度要忘掉。「意」就是一個人的主觀意見與態度，簡單說就是「固執」，認為世界上的人都不如我，我一定要這樣。人家說太鹹的不能吃，會高血



壓，固執的人會說：「我不怕，幾十年吃下來，我也沒有高血壓。」有一天血壓高了、中風了，這時承認了。所以一個人的主見和態度一定要改變，你若是不改，堅持要吃，到時候血壓過高、血管爆裂，一命嗚呼，你愛不愛？當然要接受呀！到臨死才接受就已經太遲了！

由此可見，我們主觀的意見不是好事，固執的態度也不是好事，與世間所有的人相處，都要接受人家的好意見，接受人家的好態度，這就是「毋意」。

再來是「毋必」。「必」是剛愎自用的思想，很堅強的，「聽我的絕對不會錯」，對不起，天下沒有一定的事情。現在太陽很大，我說：「沒有關係，你們出去好了，不須帶傘，也不須帶雨衣。」結果到了下午，

天氣突然變了，傾盆大雨，你當初的「一定」可以嗎？所以這種思想也要不得，都是我們自己的個性在做怪，我們也要將它改掉。

還有一個「固」——固執一隅的判斷。「固」本來很好，是我們堅定的心，我們要守住它，但是如果一個人把自己所有的思想固著在一個地方，堅持只用自己的方法去判斷，這也是錯誤的。凡事都要對世界上的人有益、對自己有益，這樣方才可以固執——所謂「擇善固執」，這樣的判斷才行得通。

最後是「毋我」，也就是心裡總認為「天底下我最強，一切都要順著我的心意」，「這是我喜歡的」、「這是我要做的」……這種人太辛苦了，世界上哪有一個人的天下？你要變成一個人的天下，天天帶

著這四面牆，你會很辛苦的。一個人在世界上不可以孤獨、不可以有自我意識、不可以有執著的思想，要與大眾同在一起。我的意見、我的想法，都可以貢獻給大家作為參考，其他人有更好的想法，我們都要接受。

### 不固執就不會自尋煩惱

以上的「意、必、固、我」都是修道人易犯的習氣，也是成道的障礙，我們要將它們一一去除。修道人固執，就不會自尋煩惱，每天開開心心，這才是真修道。

論語說：「孔子十有五而志於學」，孔老夫子十五歲就立志向學，不只是研究學問，還包括所有一切。他能發憤忘食，看書看到連吃飯都忘了；他能「絕四」，把自己四種習氣都去除掉。例如：孔子在教授弟子時，他的眾多弟子問了同一個問題，他卻可以因材施教，作出幾十種不同的答覆，隨機應變，應學生的個性、環境與思想，來破除他的迷昧。所以，孔子沒有「意、必、固、我」的缺點，可以稱得上「人格完美」。

一般人就不同了，總是執著自己的看法與意見，不願意作改變，而造成了人格不完美。今天我們要以孔子之「絕四」、也就是用自己心性的功夫來變化氣質，做到凡事客觀、凡事謙讓、凡事包容、凡事平等。

修道人的心一定要平等。以前我也做不到，修道幾十年中，一點一滴去體悟，現在已慢慢了解。因為我們都是一中之子、一師之徒，為什麼我們不能把他人看成師兄、師

弟、師姊、師妹呢？好像家裡的兄弟姊妹吵架，過了一會兒，「小妹過來！」沒事了，對不對？你和兄弟姊妹打完了架，還會一直不理他嗎？如果我們和同修在一起，為了一句話，氣他三年，見了面也不理不睬，忘了彼此是兄弟姊妹，這樣還能算「平等」嗎？

要明白：我們已經與眾不同了，我們的思想也得高人一等。大家都是師兄弟姊妹，應當平等相待。氣話講完，半個鐘頭不到，「哥哥過來、弟弟過來」，沒有事，這樣的話，才算達到變化氣質。

修道修心，辦道盡心，「心」是非常重要的。修辦最重要就是要誠心，修道人如果沒有以「誠心」來改正自己的毛病，什麼也得不到。

### 有第二種心念就不誠了

修道修心，辦道盡心，「心」是非常重要的。修辦最重要就是要誠心，修道人如果沒有以「誠心」來改正自己的毛病，中庸上講「不誠無物」，你不誠心，什麼也得不到；下面又說「是故君子誠之為貴」，所以一個有德的人是非常之誠懇的，他不會輕率，不會怠慢。「誠」者專一也、不二也，也就是不可有兩種心思，一心一意叫做

「誠」，有第二種心念出現就不誠了。修道要達到「至誠無息」，專一不二，誠心修道，終身不休。修道是一輩子的事，沒有一刻可以休息的。不能說今天沒空，今天休息不要修道，這不可以。要念茲在茲，始終不忘，一刻也不停息，這就是「誠」的表現。

修道最好的信念就是「樂在其中」，而且是「苦中得樂」。我們是來進德修業的，我們不以世俗的吃、喝、玩、樂為快樂，我們要以圓滿德業、以修道辦道為快樂。

### 恆心是成功的基石

雖然修道乃終身事業，但人生中有起有落，一定會有順有逆，有高潮和低潮，如同海水有漲潮、有退潮一般，所以人家說「修道如初，成佛有餘」。當修道的初發心過後，如何可以抱守真道、拳拳服膺而不變？這一定需要恆心。「恆心」就是堅定的心念，有恆心方能持久。如果沒有恆心，就會半途而廢。所謂「只要有恆心，鐵杵磨成針」，你看那滴水穿石，簷下的雨滴雖小，若是不停地滴落下來，連地上堅硬的石板都能打出洞來。這說明了：恆心是成功的基石。

還有「堅心」。在修道過程中遇到挫折魔考時，要秉持對道的堅心，才能夠站得穩。例如到佛堂來，我們想做一件事，有個工作人員卻不讓我們做；走到另一個地方想做另一件事，他也不讓我們做，連續三次到佛堂來，都遇到那位同修這樣對待我們，我們會怎麼想？「這也不讓做，那也不給做，你要我來做什麼？我不要來了。」是嗎？

如果遇到這樣的挫折，我們就拿張凳子靜靜地坐在那裡，不是很簡單嗎？也就是說：去應付你自己的心—不是應付別人。應付別人是有對待的，你必須想辦法、必須用聰明來對付他；而修道卻是要用智慧：你不許我站，我就坐；你不許我坐，我就站；這裡不可以，我可以到那裡。如此一來，不是什麼事都變得很簡單了嗎？

能這樣用智慧，遇到任何挫折魔考時，你就會有堅定之心志，讓自己站穩。你可以告訴自己：「我來是為了拜佛，不求其他。你給我，我就做；你不給我，我就不動。我本來就不是來做事的，我是來拜佛、來修行的。」要知道，修行人必定要遭受魔考，不受魔考絕對不會成功。須抱定始終如一的心志，貫徹始終不退縮，死而後已。要有這樣的堅心，方才可以。

故「誠心、恆心、堅心」乃是修道、成道的基本條件。在我們修道中，魔考一定很多，但是你不要去理他。修道是自私的，我要成佛、我要脫離苦海、我要得到快樂、我要立定志向。你送給我的煩惱痛苦，我一概



不接受，這樣我的清靜心、我的恆心、我的誠心、我的堅心，統統都出來了，不是很好嗎？

修道最好的信念就是「樂在其中」，而且是「苦中得樂」—雖然受盡千辛萬苦，但得到天道的寶貴、得到超生了死、祖先沾光。因此，要知道我們是來進德修業的，我們不以世俗的吃、喝、玩、樂為快樂，我們要以圓滿德業、以修道辦道為快樂。

### 樂在其中，不知老之將至

我喜歡修道，因為修道可以改脾氣毛病，可以了脫生死，可以有佛法來滋潤我的靈性，更可以有善知識來幫助我、點醒我；我也喜歡辦道，藉著辦道來廣結善緣。好比今天，大家互不認識，但卻可以共聚一堂，在這裡共同研究聖理，這是多麼開心的事。

因為修道的因緣，我們見了面，大家非常開心，這不就是「樂在其中」嗎？這才叫逍遙自在，最起碼，在這四天中，我們沒有煩惱、沒有痛苦、沒有是非，心中只有法喜和樂，這就是孔子所講的「樂在其中，不知老之將至」啊！

我八十歲了，有一個小妹妹跟我講：「前人，我祝福您永遠十八歲！」所以我今天也是十八歲。希望你們大家永遠十八歲，並且在快樂當中，知道道的寶貴。我們大家努力，大家前進，將道修好，將道辦好，這就是我們共同的志願。謝謝大家。

願慶新



# 恩師慈語

◎編輯組整理

## 生命的五項修鍊

為何修道還會在善業中受苦，在行功中受劫？

恩師說，那是徒兒失去了「簡單心」，在人心與天心的隱微處，錯認人心為天心，執著在善心善行的苦業中，一念不覺，妄作分別！也因為目前道場出現不少著名相、爭功利的現象，以致漸漸失去過去前人輩的道風，增長我執我慢，忘失本來心！

### 一、修道最怕的是——應付自己

修道會不會愈修愈累啊？會不會愈修負擔愈重？這是一個問題！為什麼？因為徒兒們沒有心啦！徒兒們的心不再檢討自己、省察自己，而是不斷的在「人」、「我」上計較，執著功德，分別對待、驕傲、嗔恨、嫉妒，不斷在「人」、「我」上打轉，不停磨擦，擦出惱怒的火花。這樣修道，怎麼能夠歡喜自在、安頓身心？怎麼能夠愈修愈快樂呢？

徒兒都是講歸講，做歸做，言行不一，

表裡不合！難怪～

一點「提昇」也沒有！  
 一點「涵養」也沒有！  
 一點「謙恭」也沒有！  
 一點「長進」也沒有！  
 一點「豁達」也沒有！  
 一點「穩重」也沒有！

什麼都沒有成長！徒兒憑什麼想替為師分擔、分憂、分勞？又憑什麼要讓千萬人脫這苦海汪洋？憑什麼讓千萬人的九玄七祖一起沾光？

### 二、修道最怕的是

——光說不練、虛心假意

「心」—「虛」—「業」纏  
 「意」—「假」—「魔」入

徒兒再不痛下決心，回心轉意，天時還很早嗎？還要躲在為師的保護傘下多久？再不好好擔起天職責任，緊握金線，修己了愿，就真的是來不及啦！

什麼叫做「懂事」？是去懂一些「是非」然後搞一些人事，影響道場的和諧，破壞佛規禮節，讓許多人對道失去信心、斷離金線，是嗎？

還好，徒兒還懂得分辨是非。想想看，我們從以前的渾渾噩噩到今天的擔任天職，在這個過程當中，我們學了許多做人處事應該要有的修養及應對進退的拿捏，也聽了很多的道理，建立了人生正確的價值觀。但是這時候徒兒會不會覺得：「我長大了，翅膀變硬了」，就開始自以為是、自用自專呢？看點傳師無能、講師油條、壇主不擔當、辦事人員不精進？一般道親什麼都不懂，就瞧不起他們，就用「自以為是對的」那一套去做、去修、去改、去辦？

完全不把前賢放在眼裡，就是不把為師放在心裡！不跟人家配合？不跟人家溝通？不跟人家妥協？成為道場上的一個頭痛人物。影響道場的清靜！影響道務的運作！影響道親對道的信心和熱忱！

徒兒啊！咱們修道是要成為千古的罪人，還是要萬代的聖人呢？咱們修道的決心是什麼？是「一世修，一世成」，而不是「一世修，一世沉」，沉淪的「沉」啊！

### 三、修道最怕的是

——自以為很行很有能力

對於那些反應慢、學習差、糊塗的人，就在一旁冷笑？看他們笑話？看他們出糗？一點同理心也沒有？

有一句話說：「有才無德，易招魔。」孔夫子也說：「如有周公之才之美，使驕且吝，其餘不足觀也已。」意思是說：「一個人有像周公那樣好的才能，但是假使他犯了「恃才傲物、心量狹窄、自私自利」的毛病，即使他還有其它的能力才華，也不值得一看啊！為什麼？因為在「根本」上，就已經「缺德」了！」

上自點傳師，下至一般道親，凡是想要修道的人，都得「時刻培德」，涵育每一個當下「身、口、意」的清明。這重不重要？遇到了事情，我們的「奇摩子（心情）」就會不好。所以說，這樣能清明嗎？

道在哪裡？日常生活當中處處都是道場，是不是這樣說？既然如此：

為什麼「一句話」，就可以讓我們難過沮喪、火冒三丈？

為什麼「一件事情」，就可以讓我們斷信生疑、怨恨惱怒？

為什麼「一個念頭」，就可以讓我們是非顛倒、固執不通？





這就是因為徒兒修道老是為自己找一大堆藉口，不能下很大的決心，找出自己的過錯。

如果我們修道總是「專攻人家的弱點、缺點，專攻一些是非八卦，專攻感應、術流動靜；要不，就是只做表面，希望得到前輩的認同，得到前賢的重視，得到人家的讚美，得到人家的掌聲，得到重要的職務，得到人家的肯定……。」這修道的目標方向就錯了！那為師毫不諱言的說：你在道場一輩子，是「苦死無成」！這是我們大家要戒慎恐懼的。



#### 四、修道最怕的是——漸變

不知不覺的在變啊！沒有一顆「察覺」的心。懺悔了，又犯。有沒有？地位高、能力強、道齡高、經典體悟深，但也最容易變啊！希望人家聽我的，人家不聽我的，我就不高興？他來了，我行功了愿的機會就少，就找他的毛病批評他？怕別人比我還出鋒頭，就打壓他？誤人子弟、埋沒人才？要不然呢？就喜歡標榜自己的能力，自己講的很高興，人家卻聽的好煩，這是什麼？驕傲！

我們修道是要「看重自己」，而不是「標榜自己」；是要「自信」，而不是「自

負、自傲」；是要「謙卑、涵養」，而不是要「矯揉造作」；是要精進的「鞭策自己」，而不是柔軟的「放棄自己」。

如果徒兒，修道真能夠「樂天知命」，那就理應「樂道不疲」。就是因為徒兒，知了命，卻又不甘願、不接受；立了命，卻不恆久，斷斷續續。難怪呀！愈修愈累！愈修愈無力！愈修愈吃力！根本的問題，還是出在於誰？自己。因為徒兒們不能夠認性為我、認理為真，把這個「假」的，給認「真」了。

#### 不漸變的六項修煉

修心，修什麼？修簡單心——不染著  
盡心，盡什麼？盡其在我——福慧修  
講課，講什麼？講求根本——體悟說  
辨道，辨什麼？辨中修正——意身口  
渡人，渡什麼？渡己惡習——德攝受  
精進，精什麼？精神一貫——自律有

#### 五、修道最怕的是

##### ——白來人間一趟

徒兒們別老是在恩怨情仇裡打轉，別老是在是與非、對與錯裡打轉！大家要合成一氣，趕緊為三曹大事打轉打轉，這才是智者。其實，只要大家一團結，上下一團結，道場一團結。不就沒事了嗎？

為什麼道場裡總是有許多的「是非問題」？因為，每一個人都覺得自己想的、自己做的，都是對的！主見太重，意見很多，不服從，沒有團結觀念，不顧大體。徒兒，這樣的一盤散沙，能夠辨出個什麼樣的事情來？

徒兒，別老是去指責別人，該要修修自己的「內德」了！

真正的衰退，不是白髮和皺紋，而停止了學習與進取。徒兒，你怎麼看待自己，就會成為什麼樣的人。雖然說修道不能有「傲氣」，但也不能沒「骨氣」，更不能沒有「志氣」啊！

為師送給你們一句話：「行有不得，反求諸己。」這是一句很重要的座右銘。孔夫子也說過：「君子求諸己，小人求諸人。」徒兒，你們是哪一種人啊？每一個起心動念的當下，便可大事分曉。





# 燒香叩頭之意義

◎徐前人慈悲 ◎編輯組整理

古人皆以燒香、叩頭為迷信不知其中之意義。蓋在燒香之時，必誠必莊，祭神如神在，如在其上、如在其左右，瞻之在前、顧之在後，是時默思一日所作之事，是否有無過失，有則改之、無則加勉。如曾子之三省一樣。故燒香者誠敬之表白也，是修身制念之課程也，亦是聖人之克己工夫也，克者治也，是治誰？必須自治，故曰克己。克又作伐講，是伐去自己之私慾、雜念、一切不良惡習也。

香有、心香、清香、信香之稱，獻香叫作獻心。香：代表「善」，油代表「德」，就是積善德之意義。一柱清香透過三界通九曹，焚香左手之中清心寡欲，二六時中不離方寸。

修心詩云：「天上天下道德是天尊，修煉生死由我免沉倫，心正通神不拜神鬼欽，奸邪作事求佛佛不靈。」

彌勒真經：「老中降下通天籙，無影山前對合全，……，要想成佛勤禮拜，常持聽

明智慧心。」

白陽弟子想要成就佛道，就要在佛堂中勤禮拜，在中前不懈怠，日日勤禮拜懺悔，改過前非，祈求祖師寬諒，另作新民。

## 燒香乃懺悔之良機

以此良機反省己身之過，改過以遷善。燒香才能知本、報本、而返本，順序六親、父子、兄弟而足法，燒香才能遵守人道而合天道。

人生降落後天之私慾、雜念、嗔、恨、疑，由燒香叩頭才能格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下。人非聖賢焉能無過，過勿憚改，善莫大焉，改過必須懺悔，懺悔須由燒香叩頭開始。

師尊云：「叩頭折我慢，燒香禱上蒼。」

近代科學昌明，有些學歷資深者，因崇尚科學，以燒香叩頭為庸俗之事，殊不知燒

香叩頭之意義，一則感恩，二則懺悔，最重要的是迴光返照，把我們的我慢、我相降伏下來，最後達到清淨。簡單的說就是「外拜廟中佛，內修己金身。」

叩頭心要誠，要迴光返照，筋脈拉直，頭部放鬆，手和頭一起動，力量由腳來支撐，「叩首」非「叩手」。叩頭的動作，有發有收，頭尾動作一貫，叩頭的目的是養成恭敬謙和的心，扣頭的姿勢正確，可打通經脈，有益身體健康。

叩頭者，復禮也，試看我道中禮節之隆重、進退揖讓跪拜周旋者，復還古禮也。主敬之表白也，故曰燒香叩頭者乃聖賢之克己復禮，主敬存誠之道。

語云：一日克己復禮，天下歸仁焉。可見德之流行速於置郵，而活命是以一日克己復禮為一日之聖賢，終身克己復禮，為萬世聖賢，吾儕修道者可注意乎。所謂前過不起，後過不復，才能日新又新而達到至善之地，叩頭乃復禮之機，乃四維之首焉。

## 燒香之類別

1. 仙佛在在有功有德待去在之後愛眾生崇拜追思。
2. 在寺廟中之敬神乃懇求平安發財。
3. 在佛堂中之叩頭乃求守人生之本源明日人生之終始。
4. 常近佛堂必能發慈悲心而處世。
5. 常近佛堂必能受仙佛之慈悲加持。
6. 在日常生活百忙之中而能清靜一時之良機，檢討自己之得失有則改之無則加勉。
7. 以燒香叩頭來答謝上天好生之恩德，禮之本有三：

- (1) 生之本——天地、
- (2) 類之本——祖先、
- (3) 治之本——國君。



## 佛規諭錄

## 十五條佛規第十一「出告反面」

◎侯榮芳

湖碧山青開蓮花 揚耀古今放光華  
 隱理真機應時顯 道氣濟善脫塵沙  
 禪定大法察奧妙 救拯迷童明根芽  
 師表萬世掌命脈 人心返樸故里跨  
 吾乃

湖隱禪師 奉  
 申諭 降至壇屋 參叩  
 申駕 再批書 咳

## 【意譯】

## 「臨壇仙佛冠頂詩」

清澈的湖水與翠綠的山巒相映成趣，湖上的蓮花正綻放著，象徵著光明自性揚耀於古今，大放其光輝。

探蹟索隱的大道玄機，應著時運正顯化於人間，道氣充滿，本此以救渡善良的衆生能脫離苦海。

真禪定靜之法，含有無窮的妙義，依此以救拯迷昧的衆生明白根本之道，師尊師母是我們的萬世師，祂們掌道盤，承天命要來開啓衆生之心性，盼大家本乎此心達乎反璞歸真，見性成佛，將來必定能回返故家鄉的。我就是湖隱禪師，奉 老中的慈諭，降臨佛堂，參叩申駕後，再批示訓文，咳

逐波浪 逐波浪 橫流滾滾沒英良 豪士醉黃梁  
 脫汪洋 離汪洋 修真為強 返故鄉 快樂悠久長  
 調寄「長相思」 哈哈 止

## 【意譯】

隨之，湖隱禪師唱了一首歌，歌詞的大意為：

世人只知道追逐虛花假景，終被捲入此漩渦當中，不知有多少英雄，埋沒在此滾滾名利的洪流裏，又有多

少豪傑還陶醉在功名利祿的美夢中。唯有發出智慧方能脫離生死的苦海，免去輪迴的大牢籠，只要能修明心性，終必回返故家鄉，得享永恆的快樂。

調寄：長相思 哈哈止。

出類拔萃萬古耀 告諭心傳覺妙奧  
 反躬自問莫失錯 面壁功深脫塵牢

## 【意譯】

## 「出告反面」冠頂詩

修成正果，成就人中之龍，得以了脫生死，是天人最特別的一件事，足以萬古照耀，為師正要告諭大家此中的心傳奧秘，要記得反觀自照，息下萬緣，自我反省，千萬不要犯錯。能將自己內觀的功夫達乎純熟高深時，自然得以化塵牢，現自性光，逍遙自在。



囑咐賢契一篇文  
 行道悟徹真中真  
 恭敬禮禮威儀立  
 萬古留傳耀聖門  
 至理名言化大眾  
 殊途同歸真本根  
 百川匯宗歸源流  
 至大至剛萬古存  
 浩氣凜然貫四海  
 正氣磅礴透凌雲  
 丹心永照萬世法  
 歸秉至理化迷津  
 賢契辨道須知曉  
 識透是規之底蘊  
 所言出告反面事  
 人人守之應牢遵  
 出乃遠行至異地  
 告乃通明欲出門  
 反者遠方而回歸  
 面乃當面而回云

## 【意譯】

活佛師尊為十五條佛規中第十一「出告反面」的內涵，批示如下：

特別叮嚀賢徒一篇訓文，在行道中最重要的要悟透宇宙的真實相，以一片誠敬之心遵守禮規，把道的尊嚴與寶貴呈現出來，此種道氣可以流傳於萬古，將聖德之門，光耀於世。我們當引發至理名言來啓化大眾，面對不同基因緣者，隨緣說法，使人人皆得以歸真返本。就有如不

同河川最後終匯歸到大海，讓人人本具至大至剛的自性得以永遠光輝。

發揚我們的浩然正氣，能遍布於天地宇宙，且讓這既充滿又雄偉的這股正氣直透天際，本此赤忱的衷心，永照人間，成為萬世的典範。本乎真理來化渡痴愚諸眾生。

諸位賢徒奉前輩之命出外辦道時，必須徹底了解本條「出告反面」的真實義，並將此條佛規牢牢記住，並切實遵守。

所謂的「出」是指要出遠門到外地去。「告」是指出發前向前輩表明何時出門？停留多久時間？「反」是指當在外辦道完畢後，返回了本地。「面」是指將所經過的事務情形，確實地向前輩報告。

辦道奉師之承命  
欲行之時報前賢  
懇求前賢而指示  
得受前賢指點後  
行之毅力而幹辦  
事畢速返勿怠慢  
回歸當面報前賢  
以使長上心無慮  
亦可解談困難事  
先天言之有盡忠

召而遠方盡其心  
定於何時欲起身  
如何而作方能順  
時時刻骨而銘心  
勿畏勞苦與艱辛  
勿可貪戀誤良辰  
言語情形勿瞞隱  
辦道負責無辜恩  
大眾互相可言論  
才算賢英一傑人

### 【意譯】

當然能夠出外辦事，都是奉點師、前輩們派你到遠方去辦道，你要盡心把事辦圓滿。故在出發之前一定要向前輩報告，把預定的時間報告清楚。並懇求前輩慈悲指示一切相關事宜以及注意事項，該如何做方能辦事完善。等到前輩面授機宜後，要謹記在心，不可忘記，依叮嚀去實踐，本乎毅力積極去辦，不要怕勞苦與任何的艱難困苦。一旦把事情辦完後，不可再逗留當即刻返回，不可趁機貪玩而延誤返回的時間。

當回來後要當面向前輩報告交辦事務的詳情，不可有所隱瞞，使前輩能明白一切，得以安心，如此辦道的精神方不辜負天恩師德，同時，可藉回報的機會，提出種種解決困難的方法，發表意見，詳加討論，如此而為，對上天可說是盡忠，方稱得上是傑出的賢才。

上若委事命爾作  
或者憤然怒氣生  
草略而為誤時返  
隱匿己心實可惱  
盡忠盡孝人應守  
盡忠盡於彌羅天  
父母若在勿遠遊

推諉違逆辦失勤  
行之遲延不盡心  
回歸有事不說云  
怎能辦道化迷津  
失忠失孝遭沉淪  
盡孝盡於老娘親  
遊必有方慰長心

其跡應作效古聖  
如何而作應知曉  
始終如一莫荒廢  
己任若盡可成道  
大志一決效天命  
無志小事難得辦  
若是頑性逆天命  
天堂有路爾不走  
受了孽果之報應

助道化人登慈臻  
抱定勇志振精神  
牢志行事報天恩  
極樂家鄉證蓮品  
愚公移山在信心  
立志易建大功勳  
自招大禍而降臨  
地獄門閉硬闖奔  
時至淚濕滿衣襟

### 【意譯】

前輩若有事要寄託你去完成，而你卻找藉口推三阻四，不肯去，或不積極去做，甚至憤怒以對，或敷衍了事，從不盡心，不但草率辦事而且耽誤完成即回返的時間，回來後又不把經過的情形詳細報告，像這樣不實在的人，令人不安，如此行為，又怎樣靠他來辦道，而能啓化迷津呢？

盡忠與盡孝兩種德目，本為做人本份，如若失卻了忠孝之德，日後必得墜落之果。盡忠要做到對得起天地，盡孝要做到對皇母盡孝。孔子亦指出：「父母在，不遠遊，遊必有方。」我們應遵守孔子的教誨，效法先聖德教，以安父母之心，多助道感化眾生，以報答上天的大恩典。

該如何去做方合天心，大家應徹底明白，抱定志節，振奮精神，始終如一，絕不半途而廢，堅定志節以報天恩師德，不但可以盡己之責，更可於百年之後證得九品蓮台的果位。為天效命的大志一旦已確立，只有抱定恆心與信心，效法愚公移山的精神，一定可以達成宏願的。

志若不立，就連反掌折枝的小事，也辦不成。因此須立定大志向，方能建大功業。如果固執不通，違逆天命，必然招來禍難的降臨，諺云：「天堂有路你不去，

地獄無門闖進來。」一旦遭到惡報，只能泣淚濕滿襟了。

### 生死輪迴易轉變

大道難成受迴輪  
一旦失足枉前功  
如同泡影天上雲  
出告反面當應守  
人人行之萬古存  
前賢提拔後覺醒  
當應大師道揚奔  
飲水思源恩當報  
事行至末勿忘本  
行道度勞無幾載  
日後即樂享蓮品  
若是知覺速速醒  
罪過放之一炬焚  
多加努力方為可  
以入白陽末三春  
知返本源乃良善  
標榜留名人人欽  
有志上天定無負  
行道成之為至尊  
三施無畏師肩輔  
以盡己責與大任  
五大犧牲能取一  
可與古聖同名存  
勿取災殃須行規  
履行兩全振楣門  
共同合一成一致  
完成三曹慶三春  
批訓至此告一段

辭

申 別契返瑤琳

哈哈 退

## 【意譯】

生死輪迴的路是由自己心念善惡去決定的，只因一念之差錯，就要墜入輪迴，得此不良結果，豈不是枉費前功嗎？如此的一生豈不像泡影與雲煙一樣無常與不值得。

因此，凡要真修實辦的人，必須遵守「出告反面」的戒條，能依規而做，必能證悟永恆之道果。凡身為前輩者要好好提拔後學；身為後學者，一旦能有所覺悟，更當替老師擔待到處去宏揚大道。

能做到飲水思源，受人恩就當回報，不可因自己的成就而忘了根本。人生本來即短暫，能夠讓我們了愿的時間，也不過幾年，若能好好把握，將來必能證至九品蓮台的果位。能有所覺悟，就該奮發圖強，將一身的罪過錯全部焚化淨盡，精勤修行，將來才有位證白陽蓮品的機會。

懂得領悟返本還源者，是最具有福慧的人，修道有成，必然天榜有名，德業必受萬人的欽仰。故知有大志節修道的人，上天一定不辜負他，終必行道而至成道，得證究竟圓滿的果位。

此期間，要普行財、法、無畏三施，並能替恩師分擔一些責

任，並協助完成普渡的大使命，對修辦道的五大犧牲（財產、名譽、家庭、生命、功果。），只要做到任何一項，必可與古聖先賢享有同樣的美名，永存萬古。

了解這個道理後，就要按規矩去做，忠孝得以兩全，足以光耀門楣。盼徒等能同心同德，一起來完成三曹普渡大事。批示訓文，至此已告一段落。辭叩

皇中，告別賢徒，返回理天。哈哈退！

## 「心得記要」

十五條佛規中，以「出告反面」居第十一，是承受辦事的人才所要遵循的重要佛規，也是天命傳承的重要指標，承上啓下的重要程序。

身為天道弟子無不以道務成敗為己任，而在幫辦道務的過程中承前輩之命出外辦事，首先必讓前輩清楚自己完全明白所該承辦的道務內涵，並已定明何時起程，絕無延宕推諉之心，本乎全力以赴，事事小心謹慎，務必把聖事辦得圓滿與和合。一旦事務辦妥，當立即回返覆命，當面向前輩稟告所承辦道務的情狀、過程與結果。

本篇「出告反面」的聖訓中，恩師特別提出修道人的最高德澤——五大犧牲：

1. 犧牲財產盡淨為大義。
2. 犧牲名譽難堪為大仁。
3. 犧牲家族情愛為大慈。
4. 犧牲性命不顧為大勇。
5. 犧牲功果不計為大智。

這些犧牲所呈現出的德澤，正是成就聖賢的五大資糧。畢竟自古以來，凡有大成就者均必有此重大的犧牲，豈不聞「不經一番寒徹骨，焉得梅花撲鼻香。」的教示，誠哉斯言。大丈夫當如此也！

## | 專 | 題 |

## 玄奘取經（下）

◎目靜

## 憂危啓聖智，逆境造賢儔

修辦必有逆境、必有考驗，也唯有藉著考驗，才能淬煉出修道人明辨真假、圓融十方的妙智慧。孟子曰：「生於憂患，死於安樂；人之有德慧術智者，恒存乎疢疾，獨孤臣孽子，其操心也危，其慮患也深，故達。」西遊記中，唐僧與眾徒弟一行人在歷經波折磨難之後，更加體會出「苦空無常」的真理，終而達成任務；玄奘大師的取經之旅，也是在遭遇被弟子石槃陀出賣、被高昌國王麴文泰軟禁……等等的困厄時，激發出「化危機為轉機」的無上智慧。

其實，真正的修道人，是不需擔心逆境的。因為環境越艱險，才越能顯出修道人的不凡。歷史上所有名垂青史的古聖先賢，不正是因為那股不向逆境低頭的壯烈情操，才流芳百世的嗎？今日，每一位修道士也應有「憂危啓聖智，逆境造賢儔」的自我勉勵才是！

## 至誠感人天，善神隨護佑

在「西遊記」中，西行取經的唐僧師徒一行，總在千鈞一髮之際，受到觀音大士、

土地神祈等護法營救，而平安度過危機；真實版的「玄奘取經」中，玄奘大師也多次在困乏危難之時，因著自身堅定虔誠的心志，感動了他人，終於化阻力為助力；更有無數次於山窮水盡時，蒙受佛菩薩的加持護佑，奇蹟般地重獲生機。由此可見，修行者若能「一心許天」、「以天心為我心」，當下流露之至誠，自然能感動人天，得以化險為夷、完成使命。



反之，設若當初唐僧改變心意，一聲令下，命眾徒兒解散，或玄奘大師決定放棄西行、回返東土，試想：那回程亦是漫漫長路，危機四伏，在失去天人護佑的情況下，誰敢保證能平安地回歸故里呢？

這就好比我們每一位已經立願修辦道的原佛子，只要認清自己的目標，秉持至誠前行，遇到任何困難，總能逢凶化吉—或感化眾人，給予援助搭救；或感動神明，暗中護持撥轉；相反地，如果退卻不前，甚而離道背願，當業力現前之時，就只能靠一己有限的力量去面對。活佛師尊慈悲：「入我門不貧，出我門不富」，一點也不虛假！

### 成佛為目標，起信後持恆

「玄奘取經」帶給後人許多啟示，天道弟子應如何效法其精神，於修辦路上貫徹始終呢？首先，後學覺得應「立定目標」，以目標作為修持的方向。玄奘大師以「西天取經」為目標，而我們應以「成佛」——「上求佛道，下化眾生」為修行的目標，並抱持信心。

華嚴經云：「信為道源功德母，長養一切諸善根」。在成佛的四大方針「信願行證」中，起信是成佛的第一個要件。歷經十次革命失敗才推翻滿清的國父孫中山先生也說：「吾心信其可行，則移山填海之難，終有成功之日；吾心信其不可行，則反掌折枝之易，亦無收效之期。」所謂「一百分的目標」，實際上也就是「一百分的信心」——相信自己一定可以成功。好比玄奘大師，僅憑著一個「信」字，便孑然一身，毅然決然西行。西天雖遠，心信其可行，終於取經成

功。身為天道弟子的我們，「成佛」之路雖遙，相信只要秉持著不屈不撓的精神，不斷鼓舞自己、惕勵自己：人一能之，己百之；人十能之，己千之；今世不成佛，來世再修，終究會有成功之日。

反之，若是心生疑慮，對「明師一指、超生了死」沒有信心、對師尊師母的天命沒有信心、對自己的立願了愿沒有信心……如此，縱然是佛種降世，也終難成就。

「起信」具足後，便須「持恆」。孔子在《論語》子罕篇中訓示學生：「譬如為山，未成一簣，止，吾止也。譬如平地，雖覆一簣，進，吾進也。」只差一筐土便能堆成座山，卻停了下來；只倒了一筐土在平地上，但保持不間斷，終有一天能堆成山，這全是我們自己一念之間的選擇。

修道不求速成，但求細水長流，能綿綿不斷、持之以恆，最是可貴。俗云：「不怕慢，只怕站；站一站，二里半」，只要有始有終，走一步就近一步，所謂「聚沙成塔，滴水穿石」，總有一天能成功。相反地，若是走走停停，甚或半途而廢，那可就前功盡棄了。

### 至誠唯專一，擇善而固執

缺乏恆心者，多半因為無法專一心志、亦即「誠心」不足之故。古德云：「左手畫方，右手畫圓，則兩皆無成。」一心二用，任何事都無法成就。修道亦然，欲成聖業，唯有看淡凡業，專心致志，方能成功。

能以至誠，必能認理真修真辦。「誠」

者，一也，不二也。一心一意為了脫自己的生死而修道，為了愿及救渡眾生而辨道，不論順逆境，總歸當成歷事—心，一切反求諸己，沒有第二個心念，這就是專一心志，就是誠心。倘若心起二念，生發一絲一毫之貪妄心、嗔恚心，向外攀緣，那麼成佛之路離我們就更加遙遠了。今年活佛老師以「鵠的誠固」的班名來勉勵我們，就是要我們以「真誠」的道心來鞏固修辦之路，達到「成佛」的最後目標。

在做法上，中庸云：「誠者，天之道也；誠之者，人之道也。誠者，不勉而中，不思而得，從容中道，聖人也；誠之者，擇善而固執之者也。」我們無法達到聖人的「不勉而中，不思而得」，至少也要做到「擇善固執」——固執地「三不離」：不離道場（佛堂）、不離經典、不離善知識；固執地默默行善、素位而行；固執地清口茹素、廣結善緣……，能如此，方才能證明我們修道的真誠。

### 堅持與堅定，順逆不動心

有了誠心，還需有「堅心」—堅持到底的決心與毅力。玄奘大師曾在四天五夜未進滴水的情況下昏厥，醒來後卻仍堅持以僅存的最後一口氣繼續西行，也就因為如此，他的馬匹才能找到水源，因而存活；而當玄奘大師完成取經使命、回歸中原後，他也堅持繼續翻譯佛經，直到圓寂方止，因而留下千古美名。俗云：「行百里者，半九十」，走一百里路，雖然已完成了九十里，但最後的十里路才真正是成敗的關鍵。因此，修道人在愈接近成功之時，愈要謹言慎行、愈要堅持到底，才不致鑄成「午時成道巳時墜」的



大錯，空留遺憾！

「堅心」同時也是堅定不移的信念。七真史傳中，孫不二真人為了方便修行而自毀容貌的事蹟，最為後人所敬佩。許多人不明白：一個弱女子，怎麼會有如此大的勇氣，可以將一桶油倒入鍋內，煮滾，然後拿一碗冷水，把臉兒朝著鍋，兩眼緊閉，硬起心腸，將冷水倒入鍋內—那剎那間熱油澆上臉龐的劇痛，那花容月貌頓時換來醜陋猙獰的殘酷，我們的孫不二真人，當下為何能做出這樣的決定？

無疑地，是她那欲修道成道的「堅心」使然。同樣一份堅心，也促使玄奘大師許下「不走向回頭路」的宏願。修辦路上，舉凡人事變遷、是非紛擾、紅塵引誘、心魔竄動……在在都足以動搖我們修道辦道的決心，唯有以堅定不移的向道之心，才能永保初衷、順逆不動。

前人慈悲我們：「順來看破，逆來跳過」，活佛老師也開示：「人跟人相處不愉快的時候，能忍之於口、忍之於面、進而忍之於心；在你的臉上既不會看到生氣的樣

# 修道修心 (上)

◎海倫

## 一、前言

有一年輕人生活得非常不順，經朋友介紹有一間燃燈寺，寺中有位得道高僧，叫釋濟大師，可為他解決疑惑。年輕人來到燃燈寺，見到釋濟大師，就向其訴苦：「我只是讀書、耕作，從來也不去招誰、惹誰，但不知為什麼，總是有人誹謗我、排斥我、批評我、詔害我，讓我受不了，我想遠離紅塵，遁入空門削髮為僧，請大師你能收留我。」

釋濟大師聽完笑笑：「施主何必心急，同老衲到院子裡撿一片淨葉，就可知自己的未來了。」釋濟大師就帶這位年輕人到寺廟旁邊的一條小溪邊，順便摘了一片菩提葉，又吩咐小和尚去拿一個桶子和一個瓢來。大師拿起樹葉對年輕人說：「施主不惹是非、遠離紅塵，就像我手中的淨葉。」說著就把那一枚葉子丟入桶中，又說：「如今施遭到誹謗詆毀，深陷苦楚，是否就像這枚淨葉深陷桶底呢？」

年輕人嘆口氣，點點頭說：「我就是桶底的那枚樹葉呀！」大師順手從溪裡舀起一瓢水，說：「這是對施主的一句誹謗，企圖

是打沈你。」說著就將那一瓢水倒在桶中的葉子上，樹葉在桶中盪了又盪，便靜靜的漂在水面上。

大師又舀起了一瓢水，說：「這又是對你的一句惡語誹謗，還是企圖打沈你。」接著又把那一瓢水澆到桶中的樹葉，樹葉晃了又晃，還是漂在桶中的水面上。連續澆了幾瓢水後，年輕人看了以後，說：「樹葉毫無損傷，只是桶裡的水深了，樹葉隨水位離桶口愈來愈近了。」

大師點頭笑笑的說：「流言是無法擊沈一枚淨葉的，淨葉抖掉在它身上一句句的流言、一句句的誹謗，淨葉不但不會沈入水底，倒反而隨著流言、誹謗的增多，而使自己漸漸漂升而遠離桶底了。」

大師不經意的又倒了一瓢水，桶裡的水滿了，淨葉也浮到桶面上，青翠的葉子像一葉小舟在水面上輕輕地晃動著，大師看著樹葉感歎地說：「再有一些流言、誹謗，那就更棒、更好了。」

最後，後學謹以活佛師尊的兩段慈語與各位大德共勉。

行道修道不為難，在於真心恆誠堅。  
知行合一力實踐，斷疑生信智慧添；  
修道之者無有懼，踏實以進攀天梯，  
無怨無悔無二念，行道辦道無止息。

～活佛師尊

未窮理盡性絕不懈怠，  
未超生了死絕不退縮；  
未世界大同絕不停止，  
未覺行圓滿絕不罷休。

～活佛師尊

(全文完)

子，在你的心裡又沒有一點介意的念頭，那你的修行才算是有點功夫了。」能如此在心性上下功夫，如此堅守「唯求作佛」的修辦初衷，相信任何迎面而來的拂逆，都可以化為我們的墊腳石，幫助我們達到「無為而無所不為」的最高境界。

## 結語和共勉

「玄奘取經」的精神是每位進德修業者最好的典範，讓我們共同效法玄奘大師的宏願，在通往「成佛」的修行路上，至誠不息，堅持到底！



2011年「鵲的誠固」仙佛訓文，已編輯成冊，其中仙佛在世界各地佛堂的訓文及成全前賢們的問答中，隱藏著修辦道的契機及改進之處。很多佛堂將它當做常班研究的課題，如果前賢在進德修業上，覺得道學能力不足，修道智慧難顯，請多讀聖訓。因為歷年來仙佛的聖訓，可以醍醐灌頂、撥亂反正，並使人人能安頓身心，借文字般若而切中習弊，是茫茫大海的一盞明燈。期盼前賢們能挪出寶貴的時間詳細研讀，也許對於你在修辦道中的困惑、疑難處，會豁然開朗，值得一看。



年輕人不解地說：「大師為何如此說呢？」大師笑笑的又連續舀了兩瓢水，倒到樹葉上，水滿了，溢出來了，葉子也隨著流向溪流而漂走，漂向遠方的大海、大江、大河。

年輕人終於明白，一枚淨葉是永遠不會沉入水底的，流言、蜚語、誹謗、詆毀只能把純淨的心靈洗刷得更加潔淨。釋濟大師也很欣慰地笑了。

古賢云：「人之凌我，與其能爭，不如能容。人之侮我，與其能防，不如能化。」

古代的賢者說：「別人凌遲、躑躅我，與其跟他爭論、爭辯，不如包容、諒解。遭受別人的侮辱、恥笑、誹謗，與其防他，不如轉念化掉，不把它放在心上。」就像淨葉，不管受到任何打沈，永遠不會沉入水底，甚至能漂向大海，讓它擁有更寬闊的世界。

## 二、爲什麼要修道？

因為修道可以讓我們每一個人對道有進一步的認知與了解，而且修道，能讓我們有下面幾點好處：

### （一）分辨真假

我們這個人身是由風、火、水、土所組合而成的四大假合，由父精母血結合後，所孕育而成的天地造化物。不管人身或其他動物身都是天地自然的造化物，有生、老、病、死的過程，不能永遠存在於天地之間，所以把人身說是「假我」。

《心經》說：「不生不滅、不垢不淨、不增不減」，這就是佛性，在未有天地之前就已充滿十法界。當萬物成體時，性才隨因緣而附上去，開始在世間運作一生。當有一天緣盡時，再度離身而暫時寄居在無形空間中的某處，等因緣成熟時再度來到世間，故性是無生滅的，只是隨因緣在六道中輪轉而已，所以叫做「真我」。

真理是絕對的，不是相對，真是真常不變，獨立而不改，周行而不殆，永遠不生不滅的。是道，賦於人身上是性，所以求道，但因為衆生無明，認假為真，一輩子為這個「假我」忙忙碌碌，求名求利而不知覺悟，要趕緊借假修真，為「靈性」的提升做努力，不要做為情慾的奴隸。

世尊在《佛說四十二章經》云：「人隨情慾，求於聲名，聲名顯著，身已故矣，貪世常名，而不學道，枉功勞形。」

意思是說：「衆生隨著情慾，求名求利，當你已是名利雙收時，或許已是人生的盡頭了，所以說只知貪求世上的名利，而不知學道，是枉費一生的辛勞。」所以唯有透過修行學道，行功立德，持齋守戒來做提升才不枉費在累世積德而得之「人身」。

師云：「真假認準休糊塗，聖凡苦樂禍與福，性靈色身究誰賦，天堂地獄認清楚。」

### （二）廣結善緣

人生在世，除了修行學道、行功立德之外，還有一件非常重要的事情，那就是廣結善緣。

子曰：「有朋自遠方來不亦樂乎」，結交朋友是一大樂事，因為緣結的越多，以後無形的助力就會愈大，尤其是透過修道所結交到一定都是善緣，彼此互相提攜、互相鼓勵、互相幫忙。

《大學》曰：「財聚則民散，財散則民

聚。」所以結緣別忘了布施，必可結緣於衆，咱們力行三施，是為廣結善緣的最佳方式，要多珍惜，好好把握。

### （三）消災避劫

為何在劫難中，有人平安無事，有的人人家破人亡，只因個人因果業力不同。業力多的人往往難逃劫難的摧殘，而業力少的人卻能逢凶化吉，遇難呈祥。衆生在不明究理的情況下，由身、口、意，不斷的製造惡業，累世的定業在不知行功立德的情形下，又不斷的製造新業，當然劫數難逃。修道人知道持齋守戒，不斷繼續製造新業，並且了解渡化衆生的意義，不斷的三施並行，立德、立言、立功，以功德力抵擋累世的惡業，所以修道可以消災避劫。

### （四）超生了死

生死是人生一大事，修道可以讓我們了解超生就是超越在現實生活當中的煩惱、痛苦和困擾，提昇我們的精神層面。了死就是了解有生必有死，為什麼我們人過世以後，有很多人顯現出來的面相很不好看？很不好看不是因為過世以後才不好看，只要我們活的人恐懼的時候，面目也很不好看。了死，了解我們人百年歲月以後，一個人的使命完成，故超生了死不是求色身的不老不死，是求生命自在，不受一切外緣拘束，色身的生死是大自然的規律，有生必有死，這就是我們人對生死兩字應該了解，應該提昇，應該超越的地方。

## 三、修道爲何要修心？

古德云：「修道修心，萬法唯心。」心是身體作用的指令，心也是本性作用的表

# 誠 信

院長大人慈悲：

以禮修身應萬變 以真修心除萬賊 以理修行了冤業 以道修性故鄉回  
小人偽行良心缺 嫁禍於人不羞愧 行險僥倖人心危 常用己私道心退  
六根染著不守戒 只圖名利緊相隨

香港最近鬧得熱烘烘的話題，後學相信世界各地都有所聞，就是香港特首的競逐，修道不談政治，但其中關係到參選人修身問題，亦足以為我輩修行作一借鏡，引以為戒。

在競選中，不斷爆發一些疑似誠信問題的事情，究其根源，其實都是自我管治出了問題，亦即是我們說修身不好，平時沒有好好檢點行為。立身處世，其實不論何時何地，都要言行一致，樹立標杆，否則最後做成污點，淪為笑柄。自古聖賢仙佛，一再告誡我們，好好約束自己，千萬不能放肆，故有三省吾身之訓。而作為公眾人物，一言一行，必須非常謹慎，否則受群起而攻，悔之晚矣。修道人又何嘗不是，「十目所視，十手所指」，就是這個道理，故 恩師在這幾年法會班名中，一再以「誠」為訓。誠者毋自欺，不欺人、不欺己、更不能欺天；「皇天無親，惟德是輔」，天津森嚴，斷無僥倖之理。

院長大人曾經訓諭，人生在世，時刻都應以禮克己自持，君子戒慎，小人無忌，修行者應嚴持戒律，真心修行，念茲在茲，則

前路一片光明，成功指日可待，否則愿不能了，難把鄉還，切記切記。

真修者，上天寸功不昧；偽行者，雖能逞一時之快，但終逃不過天網恢恢，作法自斃。

人能頂天立地，一定要懂得承擔，千萬不要推卸責任，有過必改，善莫大焉。小人行險，以存僥倖之心，修道立德，斷無僥倖，不能腳踏實地，真修實行，辜負自己得道因緣而已。

修行之道，就如一場馬拉松比賽，未到終點，也不知結果；修道途中，有順有逆，自然有魔有考，不好好約束自己，容易受魔所擾，名利所縛，不能解脫。防意如防城之險，莫謂惡小而作，偶一不慎，必陷萬劫沉淪，慎之慎之。

一年之計在於春，大家有沒有為今年做好準備，將自己從新檢討，針對自己的弱項，設計一個管理自己的方案，將人生再培訓，重新起步，亦未為晚也，願互勉之。

現，所以修道自然是修心。但每一個人的心是千變萬化的，心猿意馬，且每一個人都有下列情形發生，所以要修心。

## （一）三毒：貪、嗔、痴

貪：貪心不足、貪求無厭，如貪吃、貪穿、貪睡、貪享受、貪功、貪果、貪名、貪利、貪有、貪無……

嗔：嗔恨、嗔怒、嫉妒，如嫉妒別人有權有勢、嫉妒別人有錢、嫉妒別人聰明、精進、認真打拼、嫉妒別人長得美……，憤怒自己貧窮、愚笨、長得醜、沒出息……

痴：痴迷妄想、空思妄想、胡思亂想，如一個月賺二萬元，卻想買上億豪宅，如讀小學而已，想那天能當總統……

## （二）七情六慾

七情：喜、怒、哀、樂、愛、惡、慾所造成的肉體疾病。喜多傷心、怒多傷肝、哀多傷肺、樂多傷脾、愛多傷神、惡多傷情、慾多傷腎。

六慾：色、聲、香、味、觸、法。大般若經：「慾如利劍，慾如火炬，慾如毒器。」

眼觀美色：觀色而生好色之心，起淫念。

耳聽邪聲：聽聲而生好聲之心，出穢言。

鼻聞味香：聞香而生貪香之心，思飲食。

口貪生靈：嗜味而生貪味之心，開殺戒。

身貪淫慾：觸感而生著適之心，動妄念。

意追邪情：覺法而生遠離之心，起思維。

## 三心四相：

三心：過去心、現在心、未來心。

過去心：人很容易過去，流連忘返於事無補。

現在心：執著自我，不易放下，千謀百慮。

未來心：憧憬美好，不切實際，因三心的原故使人無片刻清靜，影響心靈之圓通瀟灑自在。

四相：人相、我相、衆生相、壽者相。

人相：對待心、計較得失。依各人私心所想要的分別你我，而且計較得失致使作事不公平，意亂動。

我相：自私心、執著我相。凡事以自我為中心，為自己的衣、食、吃、穿及兒女追求名利，隨波逐流，有時仗著自己有財富學問，驕傲、輕視別人。

衆生相：分別心，雜念紛紜。凡事分別你、我、他，雜念很多，妄念不停，在人世間流浪生死，不求解脫。

壽者相：欲望心、貪得壽命。求現世福報，能長生不死，長命百歲，只求長生，不求道德，識神用事，自性昏昧，苦海沈淪。

（未完待續）

## 英文講師班參班心得

◎莫小秋

今年是常州組英文講師班的第二年課程了，去年本想動筆寫下一些心得跟大家分享，但是事情一忙，截稿時間一到，就將這件事耽擱了。今年逼自己無論如何一定要寫下，因為真的有很多的感動及喜樂。

後學忝為英文老師，深知自己的英文程度要擔任道場英文講師還有一段距離，因此前輩勉勵後學參班時，其實後學心裡有千百個不願意，後學用的理由是家母臥病在床，實在不適合出國參班，但沒想到這個班竟然在高雄金山開班，這下子，後學再也沒有藉口了，只好硬著頭皮參班囉！

### 超乎水準的課程及學員

第一年的參班人數共有七十六人，學員大多是後學之前在馬來西亞參班的英文道親班同學，備感親切。上課時，大家秉持著馬來西亞

班期的精神，非常熱情，討論非常熱烈，唯一不同的是，大家體認到這是一個講師班，因此在小組報告時，呈現的方式不再是話劇，不再是歌唱，取而代之的，是口頭報告，是說理，是分析，後學一度恍神，以為又回到研究所做報告的場景，這個班程度之高，由此可見，而這也是後學參班多年以來，深覺富有挑戰性的班期之一。其中最具挑戰性的就是練講。練講用的語言是英文，而且是即席的，現場抽題，馬上講五分鐘道義。心臟不夠強的人，後學是不建議參班啦！因為真的很刺激，在等待時，度日如年，看到台上有講不出來的，有掉淚的，有結巴的，讓後學更害怕自己可能有的表現，其實在那個時候，後學覺得，為什麼自己要參加這個班？到底是什麼樣的理由讓後學好不容易在考完大學聯考，研究所考試，教師甄試後，終於可以鬆一口氣過好日子時，竟然還要受到這樣的刺激及折磨？這是後學許多親朋好友百思不解的一個問題，其實老實說，後學自己也不知道為什麼？

### 人數不減反增

好不容易熬完第一年，在遭受刺激後，後學勉勵自己今後的日子要加強英文及道學，第一年將近一百個題目，後學都抄下來，打算每天練講一題。但是一回到塵世，每天有忙不完的公事及私事，所以到了第

二年參班前，一題都沒有練習到，還是硬著頭皮參加第二年的班期。

往年在台灣參班，如果是一年以上的班期，一定是越後面，人數越少，沒有想到，這個班人口竟然成長，今年參班人數多達八十六人，這是第二個讓後學驚訝的地方，一個這麼刺激的班期，人數竟然不減反增。記得去年在聽完所有的練講後，後學跟台灣一位工作人員閒聊，後學問他感想是什麼，他說了一句：「常州道場有希望了，因為以後到萬國九州講課的講師有了。」後學今年參班完第二年後，想說的也是這句話，這麼刺激的課程，作業也多得嚇人，人數不減反增，這不是我們常州道場有無限前途的證據嗎？

### 量身訂做的題目

相信上過講師班的前賢一定都知道，只要是抽題目練講的課程，題目就像是量身訂做般地適合自己。有時的題目或許是你的長處，有時或許是你在修道路

程中的弱點，也有些可能是你目前所遭遇的順逆境或者是你未來可能遭遇的問題，其中之精準只有當事人知道，所以大家都覺得那是濟公老師為我們每位弟子挑選的題目。後學去年抽到的題目是「天道弟子氣如虹」（The Strong Spirit of Tien Tao Disciple），後學抽到這個題目時鬆了一口氣，因為不難發揮，因此後學就談到在邀請年輕道親到家裡佛堂燒香時所遭遇的困難，雖然常遭到拒絕，電話常被設為拒絕往來戶，但還是勉勵自己當一位天道的超級業務員，不要輕易地被打倒。後來跟幾位台灣的工作人員閒聊時，她們說雖然她們聽不太懂英文，但是聽到後學講那段時，她們的心理也是酸酸的，或



許她們也有相似的經驗，所以儘管有語言障礙，還是能接收到那份心情，後學在講完之後，也感受的到仙佛的用心，或許仙佛也在勉勵弟子，儘管微不足道，但是弟子的努力，祂們看得見，弟子不是孤單的。

今年後學抽到的題目是「修道的最高境界」（The Highest Realm on the Path of Tao Cultivation），後學剛拿到這個題目時停頓了兩秒，因為今年的題目好像比去年難了些，幸好今年前年法會後學有講一個題目「玄奘取經」，後學就修道的最終目標「成佛」來發揮。成佛是我們修道人最終目標，在這條路上，我們要用「盡心」來修辦道，要用「靜心」來去除雜慾妄念，最後不再執著七情六慾而達到成佛的目標，而這就是修道的最高境界。後學接到這個題目，感受到的是仙佛們勉勵弟子要提升自己，朝修道的最高境界邁進。

坐在後學旁邊的一位香港坤道前賢也跟後學分享了她的心情，她說她在參班前翻了前年英文人才班的講義，後來翻到「誠心」的那章，裡面談到誠心的最高境界就是達到在定時定點去做某件事，分秒不差，持之以恆。當時那位前賢自己喃喃自語說這怎麼可能，尤其在

這個壓力超大，瞬息萬變的世界，即使是真的很誠心的一個人，應該也無法做到吧！沒有想到，她竟然抽到這個題目，她的驚訝及感動勝過後學給她的讚美。而後學會稱讚她也是因為覺得這個題目不好發揮，而她講得不錯，才會請教她如何辦到的，經由她這樣說明，後學才知道為什麼這個題目不是後學的，因為後學前年人才班請假沒有參班，就算抽到了也不知道該如何發揮。

### 小小聯合國

英文班還有一個很有趣的地方就是像個小小聯合國，來自不同地方的道親，說著不同的語言，唯一共通的就是英文，但是課堂上已說夠英文了，因此吃飯時大家都希望說自己的母語，這對於少數說普通話的道親真是一件辛苦的事，因為我們老是湊不齊一桌，因此就跟著說廣東話的道親一起共桌吃飯，整場聽著廣東話，然後微笑以待，安靜地吃完飯。

這次講師班終於有些有些突破了，這次參班的台灣同修共有五個，說普通話的點師們也喜歡跟我們一起坐，因為她們在海外道場能說普通話機會不多，當然不能輕易放過這個機會，因此我們這次參班終於有了下課時間，可以輕鬆地說著母語評論菜色，分享心情。真希望未來能有更多的台灣道親一起參班，讓我們普通話陣容可以更大一些，大家要湊桌更容易一些。

### 世界共通的語言

後學在這個班期中，看到了好多來自各國優秀的人才，讓自己產生了見賢思齊的念頭，覺得自己的語言可以再加強，態度可以更大方，行動可以更積極，但除此之外，後學也從前輩的身上學到更多的修養。

今年五天班期遇到了寒流。寒流對於台灣人不是個新聞，每年冬天總要冷個幾回，但是，這對許多來自終年炎熱地區的道親來說應該不好受，因為臥室裡不時傳來咳嗽聲。後學衣服也帶不夠，咳嗽老毛病又犯了，自顧都不暇了，實在沒有餘力照顧別人。

到了第三天下午，高雄的一位許點師拿了一頂毛帽給後學，請後學拿給印度籍的道親Chandra，因為她的頭髮很短，應該會很冷。後學回寢室時Chandra已經睡了，因此後學一直猶豫著是否要拿給她，因為怕打擾她的睡眠，但又怕沒達成點師的交待，真是左右為難。最後硬著頭皮喚醒了Chandra，把帽子拿給她。隔天上課時，Chandra帶著帽子，看來她並沒有拒絕點師的關心，並且請後學帶她親自去跟點師道謝。

最後一天心聲迴響時，她分享了這件事，原來她每天一下課立刻回寢室睡覺不是因為她不想再說英文了，也不是她累了，而是她覺得冷，她必須馬上躲到被窩裡取暖。直到那天晚上，一位叫做Nancy的女孩受人之託拿了一頂毛帽給她後，她終於不再感到寒冷，不只是身體上，而且是心理上。她說她會來參班，是印度臨時佛堂的道親們邀請她的，她原本不想來，但道親們請她無論如何一定要來，連機票都幫她買了，她只好來了。來了之後，她感受到這裡道親的親切，尤其是那頂帽子的溫暖，適時地解除了她的痛苦，讓她感受到道親們的溫情，而隔天更多的道親問她要不要圍巾，甚至連手套也都拿來了。她說她不後悔參加這個班，明年她還要來，而且她要帶更多的印度道親來，說到這裡，現場響起了熱烈的掌聲。

後學聽到Chandra的分享後，深深感受到，前輩教給我們的不是表象的東西，而是真心地關心他人。

再高深的道理，再便給的口才，沒有真心的付出與關心，是無法打動人心的。未來我們這些要到各地佈道的講師們，如果無法體認到這點，如何將老師對我們的愛與關心越過語言的障礙及文化的隔膜傳達給眾生呢？這實在是我們應該深切反省及努力的地方。

### 看見自己的提升

在參加這個班之前，後學始終認為我們這些說英文為第二外語的人是無法將抽象的道義用英文傳達給外國人的，海外佈道的工作應該留給海外第二代以英文為母語的前賢們去努力的，但是參班完之後，後學又有不一樣的想法了。這兩年的班期，後學看到了大家的成長，第一年的練講中，後學看到大家在壓力之下所激發的潛能，雖然大家的語言能力不同，但大多能將道義用英文表達出來，而聽眾們也都能聽得懂。

到了第二年，不得了，幾乎每個人都進步了，去年講得不順的，今年順多了，去年講比較淺的，今年可以講得更深入了，尤其是今年的題目大多比去年的難，但是大家都講得比去年還好，足見大家潛力無窮，在極大壓力之下，進步的空間愈顯更多。

後學本來對自己也是沒信心，經過兩年班期，也慢慢地對自己的英文有信心了。起初後學覺得在上台的緊張及壓力之下，怎麼可能用英文講道，一定會講得七零八落的，沒有想到，竟然可以達成，甚至還可以感動到一些人，這是後學始料未及的。除此之外，以前非不得已，後學是不會輕易講英文的，與外國道親的交談，後學大多以普通話回答，但是今年，因為後學太想跟大家聊天及討論，因此都會用英文跟大家交談，也因此交到更多的朋友，得到更多感動，現在覺得用英文交談是一件很方便很有趣的事。這些都是後學從未想到的結果。



談到這裡，後學也想要鼓勵台灣道親們多多參與這個班。在台灣學英文，大多是用考試成績來判定一個人的學習能力，我們很少是那個成績最好了，因此除了常得高分的人對英文有信心外，大多數的人多多少少都曾經在學英文這個領域上受過挫折，導致我們始終對自己的英文沒有信心，後學是英文老師尚且如此，更何況是一般人，也因此導致英文班台灣道親參班人數之稀少。但參加了這個班之後，後學覺得其實我們應該學習海外道親的勇氣，他們的英文程度不一定比臺灣人好，但他們很有勇氣參班，只要肯努力，就一定會進步。因此後學覺得我們都應該學習他們的勇氣及用心，在各方面都提昇自己。

### 結語

從高中開始接觸道場，近二十年的學習中，後學真的覺得道場是提升自己的一個好地方。這裡有許多善知識不斷地鼓勵我們，當我們沒有信心時，他們給我們信心，當我們怠惰時，他們督促我們努力。當我們逃避時，他們教我們面對。在道場學習絕對不會比跟朋友郊遊踏青有趣，絕對不會比在家看電視輕鬆，但是一旦我們接受這些挑戰及壓力，所得到的是自己在身心靈各方面的提升。這種提升是不知不覺的，是日積月累的，非一蹴可及，但一旦自己感受到了，這種喜樂及欣慰也不是筆墨可描述的。後學的親朋好友常常無法了解為何後學始終願意承受學道所帶來的壓力而不選擇過比較輕鬆的生活，連後學自己有時候也迷惘，直到行筆至此，才想到為何明知英文講師班是個壓力卻還是鼓起勇氣參班的原因，因為多年的經驗讓後學了解到，一旦面對了壓力，就是成長的開始，永遠不要只選自己會做的事做，不會的也要學，「君子不器」應該就是這個道理吧！與我所有有志於道業的同修們共勉之！

## 輔導員初體驗

### ～記台東天震佛堂兒童冬令營

◎涂相葶

後學參加過好幾次天震佛堂所辦的營隊，但今年是首次擔任輔導員角色，感覺好高興，覺得自己已經長大了，不再只是個小學員了，因此這次的冬令營讓後學印象深刻。

這次的主題是「包容」，題目訂得很好，因為包容是一種美德，也是一種寬恕他人的方法。然而並不是每個人都懂得包容的，因為有些人行事較為衝動，不去想後果，結果讓自己與他人的關係都處得不圓滿，所以凡事還是要三思而行，如果別人有做不好或

不夠圓滿的地方，我們就要學習去包容。

有人說：「宰相肚裡能撐船」，「有容乃大」，這些都是說明包容的重要性，同時也是一種雅量的表現。記得在上這堂課前，後學並沒有做準備，覺得很緊張，怕被講師問到而不知道怎麼回答，但是講師們用了輕鬆的語調講課，並



全體大合照



行前會議



熱鬧的迎賓禮



我們是小小兩人三腳



互動式教學



晚會表演

且也用互動式的教學，所以上起課來挺有趣的，使後學逐漸不再那麼緊張了。而這次的小朋友都很踴躍地發言及回答，讓後學感覺很驚訝！因為她們並不害怕，也都很想表達她們的看法，而不吝嗇給別人自己的意見也是一種包容，不是嗎？經過這次的冬令營，後學充實了許多有關包容的知識及實踐方法，也讓後學對小朋友的心理及想法有了更深的認識，這些小朋友的可愛及純真，也讓愛玩的後學重新喚起了赤子之心，使後學能夠更接近他們、更貼近他們。我們從原本的不認識、害羞，經由一些活動及遊戲，慢慢地認識，並且能夠一同嬉戲及聊天，讓後學更瞭解他們的想法，因此後學覺得自己收穫良多。

第一次擔任輔導員，心裡有些忐忑不安，怕自己做不到，但工作人員說會盡量協助我們，後學真的很謝謝他們。但做了之後發現其實並沒有那麼困難，只是剛開始和他們說話的氣氛有點單調，不知道要跟他們說些什麼？但後來不斷試著和他們講話，從開始的陌生，拉近了彼此間的距離，變得愈來愈熟悉，而能玩在一起呢！上課的過程中，小朋友想上洗手間，就立刻將他們一手抱起衝向廁所，把他們當成是自己的小孩一樣，無比地呵護。這次的冬令營是一個特別的回憶，跟小朋友相處得更親近，也帶著他們一起成長，這何嘗不是一種甜蜜的負擔呢？

## 澳洲柏斯厚德佛堂重新開光因由

◎編輯組

### 家壇變公共佛堂

柏斯，位於澳洲西南方，寧靜優雅、風光明媚，是全澳洲第四大城市，卻沒有一般大都市的繁忙紛擾。

2011年7月，一個陽光燦爛的冬日，厚德佛堂在柏斯喬遷落成，重新開光。可喜可賀的是：除了為上天又添一法舟外，其由家壇搖身變為公共佛堂的緣由與過程，也再度證明了天恩師德的可貴。

二十多年前，香港溫燦堅點傳師及許妙齡點傳師夫婦因為從商的緣故，在世界許多城市廣結善緣，先後開荒了多處公共佛堂。兩位公子昌培與嘉培隨著父母遊歷各國，足跡踏遍英國、美國、澳洲雪梨等地。當最後一站到達柏斯時，當年十歲的長子昌培中意柏斯的樸素寧靜，希望留在柏斯唸書，夫婦倆便託好友幫兩個孩子報名私立小學，同時找了一

棟房子，於1991年設立家壇。

當時溫點傳師夫婦已在澳洲、紐西蘭等地開設多處公共佛堂，恐力有未逮，故只想藉著孩子唸書的因緣，在柏斯設立一家壇。未料活佛恩師臨壇時，卻慈賜壇名為「厚德」，暗示「厚德」應為公共佛堂；隔年1992年老師來壇現身說



溫燦堅點傳師全家與前人合影

法，更賜下墨寶多幅，為日後「厚德佛堂」改立為公共佛堂埋下最好的伏筆。

### 活佛老師救了我

另一方面，當年厚德佛堂初設為家壇，活佛老師臨壇之時，曾特別慈悲濫點傳師的兩位公子昌培與嘉培，說他們是「上天派來的小天使」，並對他們有諸多勉勵。時光荏苒，轉眼之間，兩位小公子已大學畢業，踏入社會工作。昌培學醫，回故鄉香港懸壺濟世；嘉培原攻讀工程師、經濟學雙學士，畢業後進入採礦公司，於接受兩年訓練後，蒙公司派駐外蒙古開礦。

開礦炸山是件危險的工作，必須準確計算爆炸點的方位和炸藥的份量，二公子嘉培也知道：要完全避開危險是很不容易的。他發現自己有好幾次遇到危險時，冥冥之中似乎有活佛老師暗中保護。例如有次採礦炸山之後，本來應該繞山走



重新開光日，昌培（右二）與好友

遠路，他一時調皮改走直路，沒想到山上剛炸開的大石頭突然鬆開，迅速往下滾落，當時他六神無主、手足無措，沒想到大石頭滾了一半，不知給什麼東西擋住，忽然就停了下來，他趕緊趁著這時候離開，才平安渡過險境。像這樣的奇蹟有好幾次，為此，嘉培每晚都叩頭謝恩。

### 決定獻地蓋佛堂

就這樣，嘉培明白這條命全是活佛老師救回來的，基於對仙佛救命之恩的感謝，他的心中一直希望能為老師做些事。由於這幾年來，兄弟倆工作地點皆遠離柏斯，一時無法兼顧到家壇「厚德佛堂」，嘉培



重新開光請訓，活佛師尊慈悲



嘉培（右一）與道親在恩師慈賜墨寶前留影

總覺得「佛堂就是要興旺」，眼見佛堂不能善用，心中感到惋惜；加上原為家壇的厚德佛堂空間並不大，於是2009年，他與父母、兄長商量，希望將自己初入社會第一年，用打工積蓄所買的土地捐獻出來，當作「厚德佛堂」的新址；兄弟倆也願意將家壇獻給道場，作為公共佛堂。

欣然同意的濫點師夫婦在請示前人慈悲後，又得到「香港尚德堂基金會」的參與，財施佛堂的建設經費；同時，澳洲道親也陸續捐助佛堂設備。2011年，「厚德公共佛堂」終於在興建兩年之後，喬遷落成！

重新開光之日，活佛老師臨壇，再度慈悲兩位公子：「昌培嘉培為師云，汝倆知道師心意……化險為夷一心意，多助佛壇無畏行」，老師慈悲他們：「應該知道老師時時在你們身邊，尤其在很多次特別危險時，幫助你們渡過，希望你們不要辜負老師的心意，要多多三施助道，展現出你們大無畏的精神。」

### 拿了三寶你就平安了

其實，兄弟倆自小便感受到父母對修辦道的發心，耳濡目染之下，從讀小學起，就開始渡人。哥哥昌培渡了很多回教徒朋友，弟弟嘉培則是渡馬來西亞、新加坡的好友，靠的全是朋友間的信任。昌培告訴朋友：「這與你的回教不衝突，拿了三寶你就平安了。」就這樣渡他們求道。

學生時代，他們也常利用假日，在家中接待好友，讓好朋友們與佛堂結善緣。後來，這些好友每逢初一、十五，也常自動來佛堂行無畏施。厚德重新開光那天，兩兄弟還專程回來渡人求道。直到現在，他們仍不忘持續渡人，也經常財施助道。他們告訴父

母：「我們都懂，你們做佛堂的事，得益的是我們。」

目前嘉培在蒙古採礦，當地氣候非常極端，為攝氏五十度到零下五十度。然而，似乎有天恩師德的特別眷顧，他竟可以適應。但盼在天恩師德庇佑之下，有朝一日也能藉著開荒礦區的因緣，再開荒一個新道場。

厚德佛堂重新開光，除了有昌培、嘉培的發心，以及香港、澳洲眾道親的助道幫辦外，最大的幕後推手，當然就是濫點傳師夫婦。儘管發心開荒功德無量，他們仍自謙：無才無德，一切都要感謝天恩師德，感謝前人的慈悲，感恩上天借著他們來宏道，更感謝所有幫助厚德重新開光的前賢、同修們。

真的，團結就是力量。讓我們再次慶賀「柏斯厚德佛堂重新開光」，並深深祝福這艘法船在同心同德之下，能滿載有緣眾生，攜手航回理天淨土！

# 這一代，何來失落？

◎戴山

前些時候在上課時無意間發現學生桌子上多了一本書，“崩世代”。剎那間百感交集，不是因為他在我的課堂上擺其它教材，或是偷唸與課堂不相關的書。一個尚在校園求學的年輕人看似關心社會未來發展，實則開始調整自己對未來的心理期待，而且這類期待絕對是負面。如果上一代的人是憂慮物資匱乏，企圖從中找尋改善生活條件之道，那麼這一代的青年則是憂慮著數不清的未

來。他們已不缺物質條件，困擾的是：不確定的未來。他們擔心自己愈來愈無法成為自己想要的未來樣子。簡單地說，主宰自己的認同，成為某個樣子的人，或是過著某種樣式的生活，是遠勝於溫飽的。

所以，通往未來之自我實現，往往是一件比當下存在更為真實與迫切的事。幾年前發生卡債族輕生的不幸事件，可能就是起因於此，這些人因沉重債務而認定，未來的自我不再有其它發展的可能。這也就等於是宣佈自我已死，生命的意義頓時消失。

日前商界、出版界共同舉辦演講，題目大概是“獻給失落的一代”。現今二十多歲的年輕人被稱之為“失落”，是因為全球的經濟景氣仍難期待，失業率也將攀升，且少子化與人口老化也將侵蝕社會福利體制，如今所見的保險、年金福利可能會在日後縮減或中止。據此，當年輕人看見自己的未來沒有完整的制度支持時，怎有可能再奮力一博呢？失落，不只意謂著迷失，也意指掉落失望的深淵。



顯然，失落一說不是強調消費時代下的年輕心靈的認同迷惘，而單指不穩定的經濟秩序將會帶來個人生涯的挫敗。幾位講者已是社會公認的成功典範，其個人經驗與思維也順理成章變成了應付未來危機的良方。講者警惕年輕人，其立意誠善，但所宣講的危機警訊，或是從自身經驗推導出來的成功良方，仍是可議的。

這類來自大眾媒體、知識份子或社會精英的危機警訊時而有之，近一二十年似乎變得更頻繁了。所謂的危機都是對未來的想像，它假設搖鈴預警者擁有正確的知識，假設一切的條件不變，假設所有人毫無行動，沒有任何進一步的人為介入。其實，他們忽略整個社會是一個複雜多變的集體，甚至如吊橋一般，人踩在上面，愈是想要控制吊橋，就愈可能使自己晃動不穩。同理，以有限條件推測未來趨勢，可能適得其反，使社會往偏離的方向發展。所以，年輕世代實不必因為一些數據、事件而過度憂心未來的處境，更不必奉精英言論為圭臬。

“失落的一代”、“崩世代”正如過去“草莓族”云云，是加諸年輕人身上的沉重名詞。一旦它們在日常生活中傳散開來，或是媒體以之廣義描述年輕族群時，就容易產生標籤效果，讓人無法再看到年輕人的其它特質，以及他們解決問題的創意。其實，每個世代都有自己獨特的生存問題，是人在世上鍛煉自己的能力、品德、視野的絕佳機會，所以，“問題”的關鍵也不是要求我們，像解一道數學題般，求得一個最終的解答，而是接受問題的存在，視所有問題為生命不可或缺的一部份。既是如此，問題便不是汲於擊垮我們的敵人。它帶來煩惱與困境，是為了讓人經歷事物的起滅。在起滅之中我們才能逐漸發現，什麼會留下來，什麼是永恆的。每次遭逢時代鉅變或自然災難，事後再讓人站起來的，不斷傳誦的，不就是那些走過來的人與經歷？承受問題並看重問題在生命中的地位，遠比單單強調特定職業能力，來得重要。（作者為台灣大專院校社會系副教授）

## 真正的朋友

西班牙著名畫家畢卡索，是一位真正的天才畫家，他和他的畫在世界藝術史上，佔有不朽的地位。

據統計，他的一生共畫了37,000多幅畫。畢卡索說：「我的每一幅畫中都裝有我的血液，這就是我畫的含意。」畢卡索在世時，他的畫就賣出了很高的價格。全世界拍賣價前10名的畫作裡面，畢卡索的作品就佔了4幅。

據說，有一次他在一張郵票上順手畫了幾筆，然後就丟進廢紙簍裡，後來被一位拾荒老婦撿到，他將這張郵票賣掉後，買了一幢別墅，從此衣食無憂。可見畢卡索的畫，每一筆、每一塗，潑灑的都是金子呀！

晚年的畢卡索非常孤獨，儘管他的身邊不乏親朋好友，但是他很清楚，那些人都是衝著他的畫來的。為了他的畫，親人們爭吵不斷，甚至大打出手。

畢卡索感到很苦惱，他的身邊一個能說說話、聊聊天的人也沒有，儘管他很有錢，但是買不到親情和友情。考慮到自己已經年逾90歲，隨時可能離開人世，為了保護自己的畫作的完整性，決定請一個工人，來給門窗安裝防盜網。

就這樣，安裝工人蓋內克出現在畢卡索的生活中，蓋內克每天休息的時候，會陪畢卡索聊天。蓋內克憨厚、坦率，沒有多少知識，看不懂畢卡索的畫，在蓋內克的眼裡那些畫簡直一文不值。

畢卡索常常將眼睛瞪得大大的看著蓋內克，蓋內克給了他一種豁然開朗的美好感覺。他很樂意陪畢卡索聊天，他覺得老人很慈祥，就像自己的祖父一樣。陽光從窗外潑灑進來，照在蓋內克身上，像給他披上了一層金色的外衣，畢卡索看著眼前的蓋內克，就像是一尊雕塑，有一種令他眩暈的美。他情不自禁地拿起畫筆，順手為蓋內克畫了一幅肖像。

他把畫遞給蓋內克說：「朋友，我為你畫了一幅畫，把它收藏好，或許將來你會用得著。」蓋內克接過畫，他看了看，他沒看懂，又把它遞給畢卡索，說：「這畫我不想要，要不就將你家廚房裡的那把大扳手送給我吧！」

畢卡索不可思議地說：「朋友，這幅畫不知能喚回多少把你需要的那種扳手。」蓋內克半信半疑地收起那幅畫，心裡還想著畢卡索家廚房裡的那把扳手。

蓋內克的到來，一掃畢卡索往日淤積在內心的苦悶，他終於找到了傾訴的對象。在蓋內克面前，畢卡索徹底放下了包袱，丟掉了那層包裹自己的面紗。他像小孩子一樣與蓋內克天南地北地交

談，高興之時，還手舞足蹈起來。為了能與蓋內克聊天，畢卡索將工期一再延長，只要能與蓋內克在一起說說笑笑，就是他最大的快樂。

這期間，畢卡索又陸陸續續地送給蓋內克許多畫，包括他自己視為珍寶的畫。他對蓋內克說：「雖然你不懂畫，但是你是最應該得到這些畫的人，拿去吧！我的朋友，希望有一天它們能改變你的生活。」

安防盜網這樣一個小小工程，蓋內克前前後後做了近兩年。蓋內克更多的時間是陪畢卡索聊天，沒想到聊天使90高齡的畢卡索變得神采奕奕、精神矍鑠。那些日子，畢卡索又創作出許多作品，成為畢卡索創作的另一個高峰。





看著這一張張畫，畢卡索的音容笑貌彷彿又浮現眼前。「你才是我真正的朋友！」畢卡索的這一句話，在他的耳邊一遍遍地響起，他的眼睛不知不覺濕潤了，他將這批畫又仔細地放回皮箱，重新又收藏在閣樓裡。沒有對任何人說起過這些畫，依舊像往常一樣外出幹活。

絕對不會有人想到，這個毫不起眼的安裝工人，竟是一個超級大富翁。2010年12月，一個石破天驚的新聞震驚法國：年逾古稀的安裝工人蓋內克將畢卡索贈送給他的271幅畫，全部捐給了法國文物部門，價值1億多歐元。

有人感到困惑和不解，他擁有這麼多畢卡索的畫，為什麼坐擁金山而不享受，要全部捐出來呢？蓋內克在回答記者提問時說：「畢卡索對我說，你才是我真正的朋友，是朋友，我就不能佔有，只能保管，我把這些畫捐出來，就是為了讓它們得到更好的保管。」在天堂的畢卡索，一定為他能有這樣的朋友感到無比驕傲。

這是一篇來自網路的感人的文章，與各位前賢分享，讓我們了解什麼才是真正的朋友，希望您會喜歡。

分別的日子終於到了，蓋內克離開了畢卡索，為了生活又四處工作去了。1973年4月8日，93歲的畢卡索無疾而終。而後，他的畫作價格更是扶搖直上，成為當今世界上最昂貴的畫作之一。

還四處打工，過得非常艱難的蓋內克，得知畢卡索逝世的消息，悲痛萬分。他想起畢卡索曾經贈送他的那些畫，於是匆匆地趕回家。他爬上小個閣樓，翻出一個就舊皮箱，把裡面的畫拿出來，一張一張地清點，發現這批畫作共有271張。蓋內克驚呆了，他知道，他只要拿出這裡面的任意一張畫，就可以徹底改變它目前的生活。



◎香港 尹國偉

## 損益

既然農民和漁民損失最大，而建造維修工人反獲額外收益，為減低傷亡損失，增加利益為前題下，何不建議農民漁民們轉營為建造維修工人呢？建議的出發點是善意的，但不切實際。當國家不再自產農作物和漁獲物時，全靠外來進口是長遠方法嗎？

對於世代從事務農打魚為生的老百姓，轉營不是說一句話那麼簡單。颱風雖然使農民漁民們遭受嚴重損失，但是以一年或一生人的整體利益相比較，撇除所有損失後，剩下來的利益還相當可觀，因此他們不願意改變，況且他們的工作有貢獻於社會。

相反的，建造維修工作因風災過後，急於重建的項目突增，一時間找不到足夠人手去應付，連一些外行人仕也徵召入伍。但是平常日子，這個工種在社會上的需求已經飽和，如果大量農民漁民們轉營投身到建造維修行業時，可能會人為地製造失業，構成社會不平衡及資源浪費，可說是一無所有，如風災中喪失寶貴生命的人們。但這些現象可以是暫時性的，如風災中失去財物的人們，還可以在未來日子裡努力工作，把財物賺取回來。也可以是表面的，如農民漁民的嚴重損失，以一年或一生人的

每年因為天災的出現，造成相關地區人命傷亡和嚴重經濟損失。天災期間農民和漁民損失最為嚴重，天災過後一片頹垣敗瓦，更有些企業因為經不起損失而倒閉。

國家經過災難的慘痛教訓後，為了避免損失，保障人民利益，制定了一系列措施，例如應付颱風，國家氣象局提高了颱風預警設備，沿海地區、低窪地帶、山區等亦增建防風設施，教育人民如何保障自我人身財物之安全。颱風亦為區內帶來大量雨水利益眾生，期間超級市場等行業的收益大增，颱風過後，建造業和維修工人忙過不停，亦為這些行業帶來額外收益。

利益相比較時，他並沒多大損失，亦可以是益的，如曾被風災摧毀了家園的人們，獲得政府支助，重建一所新居，原本是不敵風雨的破舊木屋，換來的是用鋼筋水泥建造的新房子，及從中吸取教訓和經驗。

因此，益，可以是一生一世，如人的智慧，面對災厄和考驗的勇氣。益，可以是暫時性的，如一場風災，百年基業，因承受不了重大損失而倒閉。益，可以是表面的，如一個外行人，風災過後，亦可被徵召入伍，充當建造維修工人。益，可以是損的，因過於急進重建，造成監管不足，濫用資源，引至其他損失。然而人當如何把握住“損益”，看透當中的實相呢？

一位懶惰的推銷員，每天早上到公司報到後便跑到外面去，先找一處餐廳坐下來，邊吃早餐邊閱讀報紙，把全份報紙由頭到尾閱讀完畢，才施施然從公事包拿出一份客戶名單，隨意挑選客戶來談生意，一天裡無聊時間總比工作時間多，有時候漫無目的地在街上東走走西走走；坐在公交車或渡輪上打瞌睡；在茶樓酒肆和戲院裡流連；有時候又會走到廟宇求神問卜，祈求事事順利；又或是走進教堂裡禱告，求主寬恕他的罪業。經過六個寒暑，望天打卦的生活終於到了盡頭，某年年終他被公司開除了。年關難過，當年特別難過。一夜之間不單只是失去了工作和收入，還失去了尊嚴和自信……。

### 蹇，君子以反身修德

象曰：山上有水，蹇，君子以反身修德。遇到山上有水時，路不好行，見險在前時，人要能止，由自心造起，以守中節。推銷員的內心充滿著自責，自責過去的懶惰日子，鑄成今日的艱難困苦，從不斷的反醒自責中，他醒覺到世間沒有不勞而獲的道理，種瓜得瓜種豆得豆，懶惰的結果就是困惑失落；一事無成；生活困難。但難過之餘，也該是時間整理一下情緒思想，並不是只顧責怪別人，要停下來反問自己的過錯，去除昔日的陋習。他決志修改，之後，我們常常在道場找到推銷員的蹤影，那為什麼有這改變呢？因為從中他獲得很多……。

### 解，君子以赦過宥罪

象曰：雷雨作。解，君子以赦過宥罪。物不可以終難，總有解決的方法。雷雨過後，便是天朗氣清。推銷員悟出了聖凡雙修的竅門來，在聖方面，從修道和聖賢先佛經典中獲得智慧的提昇；在凡方面，利用工餘時間進學堂進修，以保後天不足。正是自助、人助、天助，又經過六載光陰，終於走到生命中的另一新頁，某年年終他又被公司開除了，因為經濟不景氣，公司要裁員。年關難過，但比當年，今年比較易過，六載光陰得來的自我增值，開悟心靈，加上洗心革面，認真地工作，這次反而因禍得福，為他帶來另一份更優厚的工作。

因為有蹇難，要解除困難，必先損而後受益，以中節約束其內心，以中道擒三狐（貪、嗔、痴），以應夫時情。重點不在於物質生活，而是精神生活。人生當中的起伏十常八九，結局之取向才是大前題，能返本還原就是人生結局的大前題！

### 君子以懲忿窒欲

象曰：山下有澤，君子以懲忿窒欲。山要成其高，水要成其深，在湖澤下挖出土壤以填到山上去，便可成就山之高水之深。君子宜遏忿與欲，免得生活要求超過所需，自儉而節餘力以供修善積德，當物質生活富足的同時，精神生活的富足更為重要。推銷員從聖凡雙修中，學到了平衡食用之省和祭祀之道，損剛益柔，損益盈虛，與時偕行。時行者，三人行，則損一人，二人為“天”；一人行，則得其友，一人為“大”；獨木清泉，一木為“本”，智慧的清泉源自人“性天”中之“大本”。性天自高，大本自淵，本無損益，奈何人礙於氣廩物慾，埋其天良，忘其大本，做業太深，因果循環，種種業報，自招其殃。

### 益，君子以見善則遷，有過則改

象曰：風雷，益，君子以見善則遷，有過則改。風巽萬物生，雷震萬物萌，風生雷萌之勢，可以利用為大作，其利可幫助涉大川，如得大木浮在水道上幫助向前行。木可用來製造船，浮在水上來橫渡大川。君子見善，知其性天之大本至善，以妙智慧去增益其善，改

去其過，不過剛，以謙卑應事，才有所成就與天地合德的大人境界。

可以是一無所有，不得其中，不得其正，不得其應，不得其變。

可以是暫時性的，不得其中，不得其正，未得其應，待得其變。

可以是表面的，已得其中，已得其正，已得其應，待得其變。

可以是益的，不論身處，得中不得中，得正不得正，得應不得應，得變不得變，都需要自強不息，方能化損為益，損剛益柔，益盈虛，與時偕行。

當困難來臨之時，必須要靠平時的歷練，才能化解。平日不燒香，臨急抱佛腳，那有仙佛菩薩來救渡我們呢！勤於平日多做功課，自有化解困難的鑰匙。天道酬勤，豐盛的人生由“勤”開始。“年關難過，年年過”，碩果的生命由“難”去成就，懲忿窒欲，見善則遷，有過則改。因為損之又損其本無的氣廩物慾，而獲其應有成聖成賢的大利益。

# 宗教文化的社會功能 (上)

綜觀當今社會，每日所見，不是兇殺，就是搶劫；不是凌虐，就是強暴……。整個社會充滿著暴力、戾氣。只要稍具良心血性的有識之士，無不對此種敗壞現象痛心嘆息！

社會之隆污，繫於人心之振糜。社會乃是由人的個體所組成，而個人之行為乃源自於心。心存善念，其所作所為亦必善；必生邪念，其所作所為必趨「惡」。惡行茲生，社會必亂，證諸史實，無不如此。要拯救此沉淪之社會，該如何？解決的途徑固然很多，如道德的重振、教育的強化、政治制度的調整、家庭功能的加強等等，都有其一定

功效。在這篇文章中，我們單就宗教的觀點，來做一些省思，看看宗教文化對這個社會有何幫助。

世界上的宗教雖然派別眾多，卻有其共同的理念與目標，那就是期盼對以下的人生問題有一正確的答案：

一、我們在這地球上，應將自己的一生如何定位？

二、應該如何掌握正確的生活方向？

三、如何使我們心靈獲得寧靜的安頓？

四、如何讓我們減輕對死亡的恐懼？

五、我們的宇宙觀應如何？

對以上這些重要問題的探索，就是宗教的起源，也是宗教一直存在的原因。同時，能夠解釋上面五大問題的，就是宗教；不能回答的，就不算真正的宗教。如果這些問題對你來說很重要，那就代表你想瞭解宗教。我們相信，世界上所有的宗教對以上的問題，可以說都有一些很好的答案。正如一顆鑽石一樣，每一個切割面都能閃爍特別而不同的光芒。如果有人認為他們信仰的宗教是唯一正確的宗教，當然，他們可以這

樣相信，我們亦當然可這樣相信。但是如果因此而去排斥或傷害那些信仰不同的人，那就不對了。

有時，我們會遇到一些不喜歡宗教的人，這些人認為宗教是無聊的，是迷信的，甚至說是騙人的！我們對這些不喜歡宗教的人要說的是：「請看看這個世界，看看那些做善事的人、看看那些循規蹈矩的人，他們與人無爭，不斷在兼善天下；他們樂意將食物捨給那些飢餓的人；他們憑著一分愛心在照顧那些沒人照顧的孩童和病人；他們默默地為了這個社會在奉獻。他們與世無爭，他們無怨無悔。你或許沒看到，這些好人的善心，就是從他們所信仰的宗教中孕育出來的。」

讓我們再看看那些做壞事的人，殺人放火「不需理由」，隨意傷人只是「為了好玩」，欺侮、強暴只是「因為我高興！」手刃父母，只是「不喜歡他們的管教方式」，搶劫只是為了「沒錢花用」，其他如綁票、偷竊、貪污、欺騙、說謊、向車窗外隨地吐檳榔渣及痰……等，不知你可了解，這些人沒有一個是因為宗教去教他們去做壞事的。

我們亦明白，就算你沒有宗教信仰，你仍然可以成為一個好人，你亦在做好事，他們並非從宗教中學來的，而是從其他好人那裡學來的。我們亦知道宗教裡亦有一些令人厭惡的事，而好人裡也有一些沒有宗教信仰的。所以，我們並不能說有宗教信仰的一定是好人，

沒有宗教信仰的必然是壞人。要緊的是，多行善事，對社會有益就好，不必太在乎善心是怎麼來的。不過宗教的教義永遠支持人們去做好事，宗教不光用說來證明你所信仰宗教的真實性，最重要的是將宗教融入自己的生活中，將每個人的善念形成為一種宗教文化，指引眾生走向安和樂利的祥和世界。

現在再讓我們回頭來探討前面提過的五個宗教教義的中心問題：

## 一、我們在這個地球上，將自己的一生應該如何定位？

所有的宗教都告訴我們，我們一生應該如何定位的問題，教育我們在這個地球上應該做些什麼，認清自己在這個世界中所處的角色，去尋回真正的自我，探討生命的意義，使自己的生命變的更有價值，更為燦爛。

宗教能幫助我們在這個世界上為自己定位，是以一種更深入而徹底的方式讓自己變得更好。同時，宗教亦能拯救我們，把我們從錯誤的行為中拯救出來，從無知與不知中，去做正確的事裡拯救出來，從一直處於不幸環境中拯救出來。所謂的被拯救，指的是要我們真正去了解，並認清我們每個人在這世界上所扮演的角色，而隨時知所反省，知所進退。「當進則進，時至即行；當退則退，時過即遷」。（作者為退役將軍）

（未完待續）

# 論道 (上)

百文一見 (014)



在無盡時空的深處，浮動著一座方圓萬丈的靈台，靈台上有三團靈光閃耀，遙遙相對；靈台的中央有一座方圓千呎的水晶台，發出一種柔和的光華，令人心神平靜，不生妄念。

聚神觀看，在杏黃色的靈團內，有一如意形的神物在如如轉動，上面坐著十數位神人，服飾一律作杏黃色；在紫紅色的靈團內，亦有十數位服飾一律作紫紅色的神人坐在一蓮台形的神物上；在碧青色的靈團內，同樣有十數位服飾一律作碧青色的神人坐在一葫蘆形的神物上。會心一想，恍然是相約在論道。

悠然，一點黃光從如意神物飄落在水晶台上，並高聲唱出：「智、仁、勇。」

隨後，一點紅光從蓮台神物飄落在水晶台上，並高聲唱出：「戒、定、慧。」

之後，一點青光從葫蘆神物飄落在水晶台上，並高聲唱出：「精、氣、神。」

一點黃光再飄落，高唱：「存心養性，執中貫一。」

一點紅光再飄落，高唱：「明心見性，萬法歸一。」

一點青光再飄落，高唱：「修心煉性，抱元守一。」

黃光再落，高唱：「不勉而中，不思而得。」

紅光再落，高唱：「不思善， 思惡。」

青光再落，高唱：「觀空亦空，空無所空。」

黃光再落，高唱：「浩然之氣，至大至剛，配義與道，是集義所生！」

紅光再落，高唱：「慾界、色界、無色界。出三界！」

青光再落，高唱：「鯤之大，不知其幾千里也。化而為鳥，其名為鵬。」

氣勢一轉。

黃光落，高唱：「為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平。」

紅光落，高唱：「萬年一念，一念萬年。」

青光落，高唱：「人常能清靜，天地悉皆歸。」

黃光落，高唱：「自反而縮，雖千萬人，吾往矣。」

紅光落，高唱：「邪正俱不用，清淨至無餘。」

青光落，高唱：「為善無近名，為惡無近刑，緣督以為經。」

良久。

六點黃光齊曰：「予欲無言！」

六點紅光齊曰：「無法可說！」

六點青光齊曰：「莫若以明！」

此時，聖光呈現，天花散落，清氣徐徐，水晶台上各位神人，拱手作揖，齊聲珍重，各自飄回所屬神物，然後靈光大作，神物飄離靈台而去，而靈台則飛入時空更深處。

至此，論道已畢，一期一會，珍重再見。

(未完待續)



◎諧興



◎大衛

# 心靈SPA

- ◆當你遇到考驗的時候，是否還是保持這份真心？
- 當你遇到挫折的時候，是否還是保持這份信念、恆心？
- 當你受到委屈的時候，是否還是保持這份誠心？
- 當你受到種種不如意的時候，是否還是保持這份道心？
- 當你疲憊的時候，是否還是保持這份感恩的心？
- 省思懺悔後，我們依然展開雙手，邁向藍天。人生如棋局，得失成敗總是圍圍！只因因緣的絡繹，角色的交替，起承轉合由自己，莫再論悲與喜。挫折困厄就讓它逝去，勇敢迎接面對自己，重新整裝再出發，跨越生命的恆河！

- ◆以真誠的心，善待每一個人。
- 以謙虛的心，檢討自己的錯誤。
- 以寬闊的心，包容對不起你的人。
- 以感恩的心，感謝你所擁有的一切。
- 以不變的心，堅持正確的理念。
- 以放下的心，面對最難的割捨。
- 再接再勵，加油加油！

- ◆用愉快和善念來服務眾生～
- 既可廣結生命善緣
- 又可消苦業的妙法
- 用愉快和善念治生氣毛病～
- 既可節約生命能源
- 又能造命運的良方
- 用愉快和善念解讀人事物～
- 既可拓展生命資產
- 又是進入天堂秘寶

- ◆時修慈悲心 彼此不計較
- 時修喜捨心 人我不計較
- 時修理路明 吃虧魔難消
- 時修存正見 待人多厚道
- 時修語謙讓 處世有禮貌
- 時修搭心橋 讚美多說好
- 時修道德美 淨化心靈苗
- 時修真團結 親一家之道
- 時修能放下 內心無煩惱
- 時修知惜福 大同人間造

# 生活智慧故事

## 緣起

從過去到現在，孩子們最快樂的時光之一，就是聽故事了。那熟悉的故事內容，不因時空改變，自古流傳至今，甚至未來。

原來，聽故事可以成長，從故事中可以學習人生經驗；其實，我們每天都在聽故事，從自己與周遭的故事中成長，學習正確的價值觀，培養迎向困難的智慧與勇氣！

以下的故事，願與讀者一起分享，讓我們從聽故事，豐富生命，體驗人生。

## 寬恕

「威廉」剛從國外回來不久，這一天受邀參加一個餐會，而且約定要當三十分鐘席間講演的主講人。他對臺北的街道不熟，到得太早，就在會場附近下車，在那裡慢慢逛街。他經過一家賣餐盒的小店，正想停下來看看，店裡忽

然衝出一個留長頭髮、穿牛仔褲的大女孩，往他身上猛撞了一下。大女孩手上提著的塑膠袋，也重重的打在他身上。袋裡那個裝湯的塑膠蓋碗掉了出來，碗蓋鬆了，整碗酸辣湯全灑在他的褲子上，不但燙了他的腿，也毀了那條西服褲。

事情來得太突然，確實使威廉吃了一驚。他還來不及反應，只能站在那裡發愣。眼看他那條新做的淺色西裝褲已經變成五花褲，難免覺得有些心疼。大女孩也一下子愣住了。她滿臉通紅，連聲的說對不起對不起，急忙從掛肩袋裡掏出面紙來，要幫威廉擦拭。

威廉伸手阻止她說：「沒關係，沒關係。」

大女孩說：「那怎麼辦？」

威廉說：「我自己想辦法。」

大女孩不安的說：「先生，原諒我好嗎？我要去趕一場考試，又沒有吃中飯，所以買了飯盒要帶到考場外去吃。現在只剩下不到二十分鐘，我快遲到了。先生能不能給我一張名片，讓我明天設法補救，現在先放我走好嗎？」

威廉說：「既然是要參加考試，你就快走吧！」

大女孩伸手說：「你的名片。」

威廉說：「算了，算了，你快走吧！」

大女孩謝了又謝，提著裡面只剩一個餐盒的塑膠袋，長髮飄飄，飛奔而去。威廉抖落褲子上那些雜碎，穿著濕漉漉的褲子，叫了一輛計程車，回家換一身衣服，然後再趕回餐會的會場，順利的發表了他的席間演說。

「寬恕」不是很容易的，原諒別人的過失，只有心胸開闊的人才做得到。心胸開闊的人，承認人人都會犯過失，連自己也不例外。自己犯了過失，心中難免懊悔，總希望別人能原諒他，使他有改正的機會，從此不再犯錯。自己是這樣想，別人又何嘗不是這樣想。如果你能根據自己渴望得到寬恕的心境，去體會別人渴望得到寬恕的心境，你就能領悟到「寬恕」的意義和價值了。

在道場中，自己犯錯及別人犯錯的機會很多，學會寬恕不但能祛除不小心犯錯的人心中的悔恨和不安，而且也提供了扶圓補缺的機會。寬恕來自一種善念，是進德修業中不可或缺的修鍊。

## 心得與淺見

一個月後，威廉要到高雄去開會。他因為事情忙，沒有預購機票，打算到機場再辦理購票手續，沒想到他到了機場，才發現他要搭的那班飛機已經客滿。他很著急，對航空公司櫃檯裡那個穿制服、留長頭髮的票務小姐說：「怎麼辦，我一個半小時以後就要在高雄開會！」

票務小姐說：「先生你別著急，我來幫你想辦法。」

她打了兩通電話，在第二通電話裡對著話筒說了聲謝謝，然後含笑對威廉說：「斜對面那家航空公司這班飛機還有一個空位，二十分鐘以後起飛，你到那邊去買票吧！你一定趕得上。」威廉非常感激，認真的向票務小姐道了謝，並且說了句笑話：「要不是有你幫忙，我就得自己飛過去了。」

票務小姐也笑了，站了起來說：「先生，你一定是不記得我了。我就是一個月以前把一碗酸辣湯潑了你一身的那個大女孩子。那一天要不是你寬宏大量的放我走，我一定會誤了那場考試。」

威廉驚喜的說：「那麼你考上了沒有？」

票務小姐笑著說：「我考的就是這家航空公司的票務人員啊！」

## INSIGHTS

# 20 Things That You Didn't Know About Cooperation

©Big Sam (USA)

1. According to Merriam-Webster Dictionary, cooperation: (i) the action of cooperating; common effort, and (ii) association of persons for common benefit. Repeat: common effort and common benefit.

2. We are not alone on this planet Earth—this should be obvious. There are many other people around us—to be exact, seven billion people. Cooperation among all human beings is the fundamental necessity for one's (and everyone's) survival and continuing well-being.

3. Intelligence does not guarantee survival. Homo sapiens, the ancestors of modern human beings, are the only living species in the Homo genus. The Neanderthal is an extinct member of the Homo genus. Anthropologists estimated that the Neanderthal species, though perhaps more advanced, disappeared about 25,000 years ago because they did not cooperate well with each other—unlike Homo sapiens who cooperated and survived. Cooperation is in modern human's DNA, figurative speaking.

4. The many are smarter than the few. Bees fly and work together to locate sources of food. They, as a group, can solve a problem collectively, in a way that the

individuals cannot.

5. Cooperation creates efficiency. Geese fly together in a V formation for the similar aerodynamic advantages that Olympics bicycle teams and Formula-1 race drivers understand. When a goose flaps its wings, it generates a partial vacuum result, which aids the goose directly behind it. Researchers estimate that the aerodynamic efficiency of the V formation allows the geese to fly 60-70% further as a team than any individual goose trying to go it alone. This technique helps the geese to migrate over a thousand miles.

6. California's redwoods are the world's tallest trees. Some top 350 feet (i.e. nearly 35 stories high) and are more than 2,000 years old. One might think that trees so large would have a tremendous root system



reaching hundreds of feet into the earth. Not true. The redwoods have a very shallow root system, but they intertwine. The trees support and protect each other. When storms come or winds blow, the redwoods stand together. There is strength in numbers—the power of cooperation.

7. Antarctica is the coldest place on Earth. Its temperature can reach to the minimum of  $-130\text{ }^{\circ}\text{F}$  ( $-90\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) in the interior during winter. To survive the extreme cold of Antarctica, Emperor penguins huddle



together in groups that may comprise several thousand penguins. And there is a continual movement of penguins from the outside of the group to the center so displacing the warmer and more protected penguins to the outside where they will take their turn in the worst places against the wind and raw cold. Research shows that Emperor penguins move collectively in a highly coordinated manner to ensure mobility while at the same time keeping the huddle packed. Every 30-60 seconds, all penguins make small steps that travel as a wave through the entire huddle. Over time, these small movements lead to large-scale reorganization of the huddle. These few thousand penguins can huddle and move orderly, efficiently, and effectively because they have a high degree of cooperation.

8. On the plains of Africa, baboons and impalas often work together. "The two species form a mutual alarm system," says the journal *Scientific American*. The impalas' good sense of smell complements the baboons' keen eyesight, making it hard for predators to approach undetected. A similar partnership exists between ostriches, which have keen eyesight, and zebras, which have acute hearing. It is a tough world out there; cooperation protects you.

9. In a California county fair pulling contest, the first-place horse moved a sled weighing 4,500 pounds. The second-place finisher pulled 4,000 pounds. The owners of the two horses decided to see what they could pull together. They hitched them up and found that the team could move 12,000 pounds—3,500 pounds more than each alone. The whole is greater than the sum of its parts.

10. In Rudyard Kipling's 1895 poem—*The Law of the Jungle*: Now this is the Law of the Jungle—as old and as true as the sky; And the Wolf that shall keep it may prosper, but the Wolf that shall break it must die. As the creeper that girdles the tree-trunk the Law runneth forward and back—But the strength of the Pack is the Wolf, and the strength of the Wolf is the Pack.



11. A farmer each year entered his corn in the California State Fair, where it won a blue ribbon. One year a newspaper reporter learned something interesting about how the farmer grew it. The reporter discovered that the farmer shared his seed corn with his neighbors. "How can you afford to share your best seed corn with your neighbors when they are entering corn in competition with yours each year?" the reporter asked. "Why, sir," said the farmer, "did you know that the wind picks up pollen from the ripening corn and swirls it from field to field? If my neighbors grow inferior corn, cross-pollination will steadily degrade the quality of my corn. If I am to grow good corn, I must help my neighbors grow good corn." Unselfishness promotes cooperation; selfishness destroys cooperation.

12. There is an old saying in Africa: "If I walk alone, I can walk fast. If we walk together, we can walk far." To achieve extraordinary successes while overcome difficult challenges, we must all work together.

13. We are a cooperative ape, and a fair one. In a study, Katharina Hamann from the Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology has shown that three-year-old children are more likely to fairly divide their spoils with other kids if they've worked together to get them. Hamann says, "Among great apes, only humans are true collaborative foragers." With an alternate interpretation: if we don't practice cooperation, we don't match the behavior of fairness expected of human beings.



14. In the 1990s, Bell Labs, which was a premier applied science and research institute, found that its most valued and productive electrical engineers were not those endowed with genius but those who excelled in rapport, empathy, cooperation, persuasion, and the ability to build consensus.

15. The Space Shuttle Program, which was one of world's technological wonders in the last three decades, occupies over 654 facilities, uses over 1.2 million line items of equipment and employs over 5,000 people. There are over 1,200 active suppliers to the program throughout the United States. Without cooperation exercised in all levels, the Space Shuttle Program and its accomplishments, such as the Galileo spacecraft to Jupiter, Magellan spacecraft to Venus, Hubble Space Telescope, Spacelab, and the International Space Station, would never have succeeded.

16. To build the great pyramids in ancient Egypt, most Egyptologists estimate that the construction project of each pyramid required about 20,000 to 25,000 skilled construction workers. Without cooperation, can

you please imagine a way to communicate, manage, direct, and mobilize 25,000 people simultaneously in an age when there was no loudspeaker, radio, walkie-talkie, television, computer, mobile phone, etc.?

17. In this YouTube video, half a dozen elephants came to rescue a drowning baby elephant. They cooperated and succeeded in saving the baby elephant. Cooperation is not a by-product of human civilization; cooperation is part of nature. This is yet another example of cooperation often found in animal's instinct.

18. In Tien-Tao temples, nearly all altar rituals require the cooperation of two or more temple members to carry out. Two examples to illustrate the point: the Offering Ritual with five people and the Consecration Ritual with ten people. Cultivation is about how a cultivator cooperates with his or her soul (conscience), physical body, family, community, society, temple, and morality.

19. There are about 210 distinct human cell types, and there are about 100 trillion cells in the human body. You are reading this essay because you are alive. You are alive because all these cells are cooperating with each other inside your body.

20. Cooperation is meant to be a fundamental practice of nature. Without it, nothing (including you) will ever come to existence.

*Sources: Scientific American, Merriam-Webster Dictionary, YouTube, Scientific American, Discover, web searches, etc.*



© The Grateful

## To Be Patriotic, Loyal, and Responsible

Despite the threefold meaning of the third objective of Tien-Tao, it can be summed up with one word: loyalty. The underlying principle remains the same, while different names are assigned to it in different dimensions. At a personal level, the display of firm support is called "loyalty." Workwise, the quality is named "responsibility." In the context of a nation, it is referred to as "patriotism." They are in effect one and the same thing, which is the blanket term for one's willingness, determination, and commitment towards a person or an institution.

The importance of loyalty cannot be over-emphasized. First and foremost, loyalty plays

a vital role in sustaining one's family, team, company, and country. No one group can survive without the sacrifices, cooperation, and willingness to share and shoulder the responsibilities of each and every one of its group members. Loyalty is the key to earning people's trust and respect, which are the foundation of one's success. People turn to those with consistency for help, advice, business, and/or friendship. And only those with loyalty can maintain consistent performances. The good reputation of consistency leads to prosperity and success.

So how do Tien-Tao cultivators practice the principle of the third objective of Tien-

Tao? Four general aspects are discussed below, and this author encourages you to think of more as a means to strengthen cultivation.

#### **(1) Being Responsible: Fulfilling One's Duties**

The first aspect is quite simple and straightforward. Do one's best to finish one's job. And do not allow one's emotions or preferences to get in the way of one's duties. That is, do not leave one's work undone, incomplete, or done in a sloppy manner.

#### **(2) Being True To One's Friends**

Friends in need are friends indeed. Yet friends are more than that. Being loyal to one's friends means being true to them and keeping their welfare in mind, instead of taking advantage of them or using them. In addition, a true friend is one who keeps their promises. In other words, we must learn to be cultivators of our words.

#### **(3) Being Patriotic**

As mentioned above, the spirit of loyalty is synonymous with patriotism at the level of a nation. It is a known fact that the country or the government provides protection, services,

infrastructure, aids of all kinds in emergencies, and more. That is why in everyday incense-burning rituals, the ruler is worshipped together with the sky, the earth, parents, and teachers. We, therefore, should love our country, do everything we can to honor it, understand and value the cultural heritage passed down from generation to generation.

#### **(4) Being Loyal to Oneself**

The Chinese character for loyalty, Zhong, is both interesting and meaningful. It consists of two characters: center and heart. Center means impartiality, a quality that remains constant throughout time and space. That is where we should put our heart. In other words, Zhong represents our conscience, Buddha nature, or true self. To practice Zhong, we must follow our conscience, restore our Buddha nature, and rediscover our true self.

True loyalty involves utmost sincerity. According to the Doctrine of the Mean, the first step in successful Tao cultivation and propagation lies in utmost sincerity. Needless to say, utmost sincerity is the very opposite of deception. Therefore, it can be concluded that to attain loyalty, any form of deception,

particularly self-deception, must be eliminated. That is because to act against conscience, one must deceive oneself before deceiving others. Therefore, to be loyal to oneself, one must be honest with oneself and eliminates any deviations from the Buddha nature. In this way, one can utilize the wisdom in the Buddha nature and tell right from wrong. One can then avoid the pitfall of blind loyalty and attain wise loyalty.

Last but not least, loyalty is concentration. When one concentrates on what one does at hand, it indicates one's loyalty to the work and oneself. A saying goes in the temple, "Focus your attention on one, and everything can be achieved." Once upon a time, a king decided to test people's concentration. A death row inmate was summoned before the king and was told that he could be immediately released if he could accomplish the task: to hold a basin of water over his head and walk around the castle without spilling even a drop. The king prepared every possible distraction one could think of around the castle: setting off firecrackers, all kinds of entertaining and noisy performances, beautiful dancing ladies, and so on. Eventually, the inmate still successfully

returned to the castle, with the water intact. When asked why he was not distracted by all the shows around the castle, he replied, "Shows? What shows? I was too focused to take heed of anything but the water above my head."

That is the kind of concentration that will bring success to every job we do. Fortunately, it can be practiced, in the praying in our daily incense-burning rituals. When we pray, we concentrate on praying and stop all distracting thoughts. Over time, we will surely find that repeated and relentless practices bring about improved concentration. Improved concentration and the accompanying tranquility will make it possible for us to succeed in every endeavor.

As mentioned above, loyalty is recognized as one's commitment and shown as one's consistency. Both terms entail long-term, unwavering, and uninterrupted efforts. It is one thing to figure out what loyalty is, and it is another to carry it out and stick it out. Blessed are those who persist in seeking and practicing loyalty, for they shall find it and have it.



# Fear

© Winnie (The Netherlands)

Most of us who live in the western world lead in general a comfortable life when compared to our counterparts in third world countries, where so many people have barely enough to eat, let alone have any additional comforts. In modern western society, we lack none of the basic necessities, such as food, water, clothing, education, transport and accommodation, and a few of the luxuries, such as technology, gadgets, toys, travel and entertainment. Yet we are facing a far more challenging existence than most people from the older generations, in terms of the lack of security, privacy, safety and stability in our lives.

We might live a comfortable life, but we pay a relatively high price for it as well. In general, we have to work much harder to keep up to the “basic required standard” that was acquired generations before. With the recession, rising unemployment rate, rising food, utilities and fuels prices, it is a fact that we need to keep making decisions, picking and choosing what we really need, and rejecting the non-necessities. It is simply not easy for us to give up and make a rational decision of choice, as we are so used

to those luxuries, and the convenient habits and comfortable lives of the good rolling years. It is very hard to compromise, and as a result, many people have turned to theft, robbery, corruption and other illegal/immoral/dishonest activities/actions in order to keep financing the unlimited demand of their lifestyles. In return, a much higher price is being paid for these inappropriate actions, such as broken families and imprisonment.

No matter whether we are financially better off or not, all of us face the challenge of certain fear in our daily lives. Fear of losing what we have and fear of not getting what we want. It is a rather painful existence for us as human beings, of not being fully capable of controlling or eliminating these fears. In materialistic terms, if you are rich, you will probably have fear of theft, robbery and the loss of what you possess; and if you are poor, you will probably have the fear of financial instability and insecurity in life, for yourself and your family. Fear does not need to be only a reality in materialistic terms; we can be more vulnerable, if it manifests itself in our inner selves, psychologically, mentally or

physically. Fear is far more harmful if we fear for our security and a life without peace where we cannot lead a normal life. For example, when someone lives in a place of war or of disaster, they have to face the challenge of fear of death every day.

No matter whether we live in a comparably less fearful world or a very fearful world, as Tao followers, we are required to constantly adapt to the environment and the condition we are in and still practice our basic Tao principles established by our 18th Patriarchs. Many of us simply forget, or even ignore, some or all of these important principles, and as Tao disciples we should always keep reminding ourselves what Tao is actually based on. Note that there are twenty-one points of principle that cover all aspects of life, and each is equally important for us to understand and to follow:

- (1) **To venerate Heaven and Earth**
- (2) **To revere the divine beings**
- (3) **To be patriotic and responsible**
- (4) **To be virtuous and courteous**
- (5) **To honour the parents**
- (6) **To value the teachers**
- (7) **To keep faith with friends**
- (8) **To live harmoniously with neighbours**
- (9) **To discard the bad and seek the good**
- (10) **To clarify the Five Relationships and the Eight Virtues**
- (11) **To spread the teachings of the Five Religions**

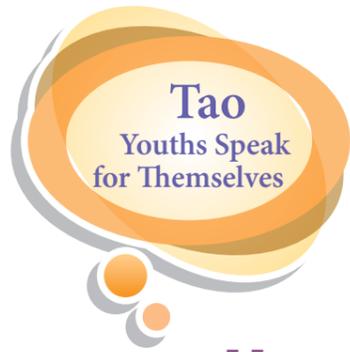
- (12) **To follow the ancient practice of the Four Ethics, the Mainstays and the Constant Virtues**
- (13) **To cleanse the mind and purify the spirit**
- (14) **To utilise the illusory world in cultivating the truth**
- (15) **To restore the nature of the self**
- (16) **To develop the perfection of conscience**
- (17) **To establish oneself and help others in establishment**
- (18) **To achieve goals and help others in achievement**
- (19) **To bring the world into peace**
- (20) **To transform hearts into goodness.**

And finally, the last point

- (21) **is our ultimate goal, which is to hope for a world of greater unity.**

Fear in life is unavoidable, but at least we can minimise its impact on us by practicing Tao, applying our Tao principles and hoping for a great unity in our world.

We might not have total control, for our fear of different situations and different aspects in our lives, but at least we are fortunate enough, and truly blessed, to have obtained Tao and to know Tao; this a good starting point for us to learn the greatness in lives and reduce our fear of the unknown future in life, now, or even after our death. Tao teaches us to seek our true self, to go back to the basics; simplicity and nature are the keys to a happy and fulfilling life.



## How to Be of Service to Sentient Beings? (Part 1)

© Thomas Ho (Canada)

Obviously the key word of this topic is "service". When we talk about service, there's usually a recipient of the service, as well as a performer or provider of such services. In this case the recipients of the service are all the sentient beings out there, especially the ones that are still languishing in the sea of sufferings. Who is the provider of the service? Of course that would be us, the Tao cultivators. What kind of services do sentient beings need?

Interestingly enough, the services sentient beings need really aren't all that different from what an average consumer is looking for. When a consumer walks into a store, he or she often doesn't quite know what to look for or what is suitable for them. They might be deceived by the appearance of a product without realizing it is not something they should be procuring. They might be confused by all the different choices and all the different functionalities. What is even worst is that sometimes they think they know what they are looking for, when in fact what they have in mind is the farthest thing from what

they really need.

A sentient being is no different from the average consumer when it comes to all the various choices and experiences in life:

a) Don't know what to look for or what's suitable for them in life

-Nowadays many people have absolutely no idea why they are born in this world and what kind of life they should be having. Especially a lot of the younger generation simply choose to escape reality by indulging themselves in the virtual world of online games.

b) Deceived by "form"; i.e. appearance

-Sentient beings are often easily deceived by many of the "forms" that surround us. One of the most obvious ones is our physical body. In Tao we often refer to our physical body as "transient" and "temporary", because it only lasts several decades depending on the lifespan of each individual. Yet most sentient beings don't realize this and instead base their judgment

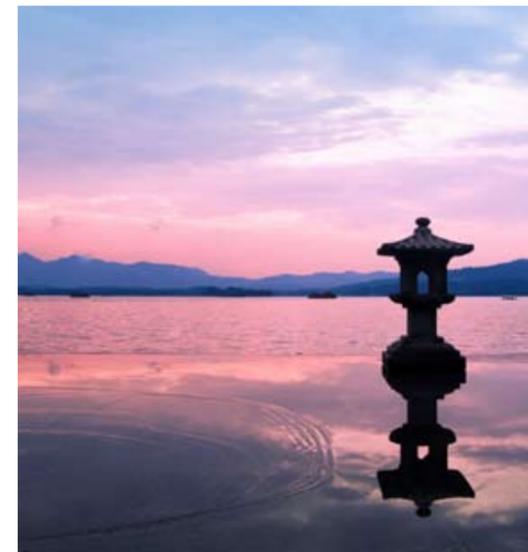
simply on the six senses of their physical body; namely, eye, ear, nose, tongue, touch and mind.

c) Confused by all the different choices

-We are now living in an age of information explosion. There are all kinds of lifestyles and ideologies and beliefs and religions. Some of them are good and yet others might lead to an improper path. Without a clear understanding of the truth it is quite difficult for any sentient being to make the right choice.

d) They think they found what they're looking for but it turned out to be the wrong path

-In Cantonese there is a saying that goes like this: "Money isn't all powerful; yet without money we're definitely powerless." This is in fact quite true, especially nowadays in our modern society we need money for just about anything we do or participate in. With such an obvious reason many people turn their entire focus on making money and accumulating physical possessions of all kinds, thinking that this is the essence of life they are looking for.



Unfortunately what they don't realize is that while money can buy many physical objects, there are still far too many intangible things in life that cannot be procured via money.

Therefore as a Tao cultivator it is our duty to service all sentient beings, by helping them on these four major areas:

a) We need to let them know there is a reason why we are born into this world after all, and the reason isn't to come here to simply enjoy all the sensual pleasures in life. The reason we are here today is due to the cause & effect - the karmic forces behind our lives. All the good deeds and bad deeds from our past lives shape our current life. The most important thing is to make them understand that the only way to get out of this cycle of reincarnation is by obtaining Tao and be initiated.

b) We also need to help them understand the importance of surpassing the form, or the outer appearance of all things and get to the underlying truth. This underlying truth is what we refer to as Tao. When Tao resides in heaven, it is known as the heavenly truth. It creates, controls and harmonizes the universe. When Tao dwells in the earth, it is known as the earthly truth and it controls the growth of all plants and animals and the evolution of new species. When Tao is bestowed upon human beings, it is known as our conscience; i.e. the eternal spirit within us that controls our daily speeches and actions, or in other words, our soul or our true self. Therefore by obtaining Tao is to recover our true self and to find our soul.

c) There's a saying that goes like this, "There are many different paths in this world

that we can walk on, but only the path of Tao wouldn't lead you to disastrous endings." Introducing Tao to all sentient beings can truly help them live their lives to the fullest extent.

d) It is the Tao cultivators' duty to spread the Tao and to right the wrongs, especially when it comes to many of the misconceptions of the sentient beings. One example would be vegetarianism. Many people still think eating meat gives us more nutrients & more energy, when in fact it is the other way round. Many people think we as human beings are born to eat meat naturally, when in fact our body is made more naturally to be a vegetarian. Many people think meat is tastier, when in fact it is only the sauce or spice we put on meat that's tastier, not the meat itself. It is up to us to propagate the truth and let it be known throughout the world.

Now that we understand what kind of services sentient beings need, we will look at how we go about providing such services next time.

*(To be continued)*

# Call for Articles

Over the past few years, an increasing number of English articles have been published in Borde Quarterly. In effect, we at Borde pride ourselves in breaking new ground in aiming to become the leading provider for English Tao articles. Now, we aim to break new ground again by turning our attention to diversity. And you can help make that happen by contributing one or more articles that address the suggested topics listed below:

## 1. The Beauty of Vegetarianism

You may approach this topic on one or more of the following fronts:

- mercy/compassion
- scientific evidence, including anatomy and nutrition
- solution for global warming
- personal experience

## 2. On the Shoulders of Giants

A cultivator is not alone on his/her path of cultivation; he/she stands on the shoulders of giants buddhas, bodhisattvas, and saints. You may share your personal research on the buddha, bodhisattva, or saint that you most admire. Most important of all, recount your changes brought about by the personal experience.

## 3. Changes After Cultivation

Cultivation means looking within yourself. By so doing, you are able to examine yourself and correct the personal flaws. A changed attitude and person leads to a changed life. Share the changes in your attitude and life after serious cultivation. You may also address the changes in your relationship with family and friends.

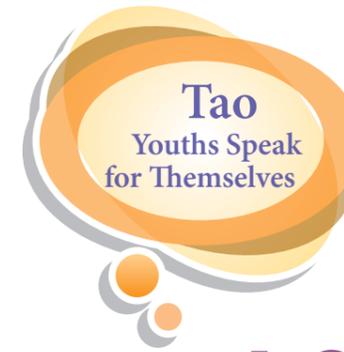
## 4. Truthfulness/Sincerity

Sincerity brings about success. Only when we are true to ourselves can we embrace Dao and appreciate the love of Lao-mu. You may share your opinions or stories of truthfulness and/or sincerity in Tao cultivation.

Deadline for Submission: May 15, 2012

Contact information:

Email: [cc\\_borde@yahoo.com.tw](mailto:cc_borde@yahoo.com.tw)



## A Good Neighbour

© Jerry Chang (Australia)

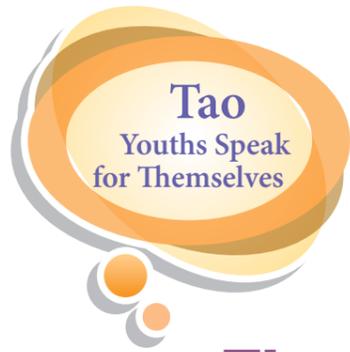
Mr. Xu is my neighbour, who is nearly 70. His grey hair does not stop his passion to learn English and to help people. He still learns new things and goes to Northern Thailand to teach refugees voluntarily. There was one time when he came to me with a book, Collection Reference System, on the next day when I just went back to Taiwan from Australia. This shows that even though he is 40 years older than me, he is still eager to learn in a humble manner, and that he would treat a young man as his teacher.

Mencius said, "The purpose of learning is to find your conscience!" In other words, saints not only strive to become knowledgeable people, but also strive for using knowledge to help people and all sentient beings in the world. The purpose of learning to be great men or women is to control desires and to achieve spiritual righteousness, in the hope of restoring their conscience. Despite his age, Mr. Xu diligently studies English for the purpose of teaching refugees in Thailand, where he has been voluntarily serving for several years. His motivation is righteous and his behaviour is

diligent. Therefore, his virtue benefits the place where he stays.

There must be celebrations in families which accumulate good deeds. His two sons are accredited with Ph. D. Degrees. There is also another son with master's degree who changes a bigger computer screen for his sight. His granddaughters are filial. When Mr. Xu took them go on an excursion, they never asked to buy anything. His family are very admirable! These good fortunes are from his own good deeds out of his conscience. He is a diligent learner. Moreover, he takes care of his relatives. He also cleans stairs for neighbours. After retirement, he began to devote himself to overseas refugee services. I believe there must be more good deeds even unknown to his neighbours who have known him for over 20 years.

Mr. Xu's eagerness to learn new things and his kindness have a positive influence on his family and overseas refugees. He lives out the true value of religions—being a righteous person and being willing to help people. Words fail to express how lucky I am to be his neighbour. I'll do my best to learn from him.



## The Blind Side (Part 2)

### (Movie Review)

© Sulley (Hong Kong)



What are your ebbs and flows?

People often say 80-90% of the lifetime is tough. It is a rarity to hear “Life is full of wonders and surprises” nowadays. Of course, we learn from Tao and hopefully later get enlightened in that we should always look on the bright side. As the old saying goes, “The tough gets tougher, and the tough gets going.” In this real-life story, “The Blind Side” – the renowned American football player, Michael Oher, touches me with his good innate qualities that I would like to share it with you all.

He does not complain or yield to his predicaments.

Imagine the scenario: what if you never have your own bed? Instead, you sleep on different couches until 18. Why's that? You are raised in countless foster homes, not because you are troublesome, but because your physique is too massive to be ignored in a house—that

means you also consume a lot of food! You also only possess one T-shirt in a plastic bag. I often hear people saying comparison is odious and I start to believe it. But every coin has its 2 sides – there will always be a bounce around the corner following an uphill. Indeed, we are grateful for what we have. All the obstacles and setbacks in fact are to uplift our morale and positive strengths to carry on with enthusiasm and appreciation.

As for me, Tao teaches me to change my narrow mindset to embrace and appreciate hardships rather than shun away and spit on them like a demon. Frankly speaking, Tao broadens my horizons and new perceptions. I would be dying if I do not walk my talk!

So, when you have a warm bed to lie on every day and three hot meals to eat, we have to be grateful and later try to do our best to give a hand to those in need. Look around you carefully – let those know they can lean on us in good and especially bad times! Do we hope

to do that? Tell them they are not alone. We do care, don't we? I strongly believe helping others indeed is helping ourselves. We get a great amount of satisfaction and well-being in return. Therefore, Michael's mother, Leigh Anne Tuby, gives her best smile: “He changes my life!”

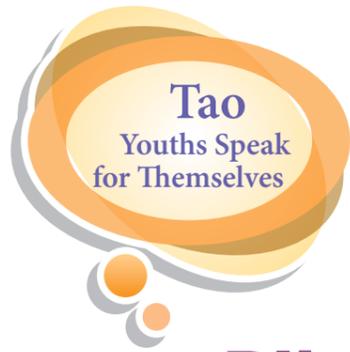
Have you ever changed someone's life in a good and meaningful way? (Even a fraction counts!) Please share those with fellow cultivators so as to encourage all of us to follow suit.

Michael's extraordinary nature – he shows his compassion and care even though he does not possess much materialistically. When Mrs Tuby asked him to stay overnight on an impulse, she regretted later and worried whether Michael would steal something from the house. We all have our protective instincts up dramatically especially in the appearance of a stranger. He tried to sneak out the house in a well celebrated Thanksgiving Day. Luckily, ... (please watch the film yourself!) His soul does not get 'polluted' even if his neighbours urge him to join the triad gang. He is not tempted even in the vice and he knows exactly where he stands. Besides, he does not let his low ego and self confidence eat him alive. He sets his goals clear and straight – he wants to go home to find his biological mother who is on drug. He studies hard to get the sufficient grades to enter a university. He tries every means to protect his “family members” no matter whether he gets hurt physically or psychologically. Have we found our goals for life? Have we attempted to find the “ultimate goal(s)” YET?

What does the term 'family' mean to you in this contemporary context?

When flipping through the newspaper headlines, are you horrified to read those crimes committed especially within the families? Nowadays, they rarely talk to each other, let alone communicate with each other. I recall from a commercial in Hong Kong, teenagers are slamming their doors before parents and shouting, “Stop nagging. You are so bothering!”

Thus, learning to place Tao a higher priority in our lives becomes an essential issue for everyone of us. Who doesn't want to have harmony and blessing? Do you want them? I certainly do! How hard will you fight for them? Tao is the life-saving kit which is not be used only in times of emergency. That's why we need to cultivate it and consider it precious and indispensable as Tao consists of everything in the universe. Therefore, no more slackening! The more tools we put in this kit, the more possible we survive in this ever-morally-diminishing world. Where do you get your full-set gears? Of course, in the lessons given in the weekly lectures, the dharma gatherings, sutras and advice by the Buddha and sages, sharing among the Elder and fellow cultivators, and many more. We will not allow ourselves to be deviant from Tao, right? After all, we are the ones who get all the benefits and credits through amazing transformation.



## Blind and Kind

© Nancy

In this stressful modern world, there are many people suffering from the disease of depression, who often complain that they cannot sleep at night, and will often require sleeping pills to help them sleep. If we look into the backgrounds of these patients, we will find that few of them are in poverty or ill health. On the contrary, most of them have good jobs and good families. How come these people in good health and with wealth are not free from this modern disease? The answer might be hidden in the following story.

Philip is 55 and blind. He has been blind since birth. He says he does not feel like he is missing anything, because he cannot imagine what sight is like. He can smell a rose, but he cannot tell if it is red, white, or blue. It does not matter to him; he enjoys the beauty of the scent itself.

People sometimes take pity on him, but he tells them he is a contented man; he does not feel cheated by Mother Nature. The doctors never figured out why he was born blind.

But his life is not a bed of roses. It is difficult for him to travel. He cannot drive, of course; he travels by bus. At home, he cannot just look out of the window to see what the weather is like, and then dress appropriately. He can't look at the clock on the wall to see what time it is. He uses his Braille watch or a special radio for that.

He must always put everything in the same spot in his apartment. If he doesn't, "I'll spend forever looking for it," he laughs.

Philip can look for and look at, but he cannot see. He says strangers often correct themselves when talking to him. They'll say, "I see," meaning "I understand." But then they think they've been rude, so they'll correct themselves and say, "I mean, I understand."

Philip has never seen a good movie or a bad TV show. He has no idea what a sunset or a full moon looks like. He is a musician. He plays the saxophone, but not in a band. Four times a week, he travels to Old Town in Pasadena on the bus in the afternoon. He gets off at the bus stop and then finds his way across the street to The

Cap, a hat store. On the sidewalk in front of The Cap is his "spot."

He unfolds an aluminum chair and assembles his sax after taking it out of the case. He sits down and starts warming up. He puts a hat, upside down with change in it, on top of the case. "The change keeps the hat from blowing away," he says. "It also lets people know where to put their donations. I usually spend about four hours here. I'll earn from \$10 to \$30. One evening I

made almost \$100. Another evening, someone stole everything. I guess he needed it more than I did."

Happy people often have a good feeling in the daytime, and they will also have a good time at night. That means that they can sleep soundly at night. We've never heard a person suffering from insomnia describing himself or herself as a happy person. Therefore, if we want to keep from the suffering of insomnia or worries, we should try to be happy. But how can we become happy people? If it is easy, why are so many modern people unhappy or even worried? In my opinion, if we want to be happy, we should change our attitude toward life. That is, we should try to focus on what we have obtained in our lives instead of always being concerned with

1. Enjoy your own life without comparing it with that of another. — **Marquis de Condorcet**
2. I earn that I eat, get that I wear, owe no man hate, envy no man's happiness; glad of other men's good, content with my harm. — **William Shakespeare**
3. When one door of happiness closes, another opens; but often we look so long at the closed door that we do not see the one which has been opened for us. — **Helen Keller**
4. To be happy, we must not be too concerned with others. — **Albert Camus**

## Famous Quotations

© Nancy

what other people have already had. If we are contented with what we have, we will appreciate everyone and everything around us instead of feeling envious or hostile to the people around us. With the gratitude in mind, the relationship between people and in the world will become harmonious as well. If everything goes smoothly, the possibility of feeling worried will become less, and of course, we will feel happier. And this is why the blind man in the story does not feel sorry for himself. He feels that he is blessed to have so many senses in his life. He makes good use of his other senses to enjoy his life instead of feeling sorrowful because of lack of sight. If we want to truly enjoy our lives and be free from the suffering of worries, why not lead our lives this way?

2011年恩師慈悲以「鵠的誠固」為班名，就是希望我們在修道的途中，先要立志，給自己一個目標，找到目標之後，把握重點，貫徹始終，學道才能成功。

「鵠的誠固」訓文內容豐富，長達387頁，前賢們如果在進德修業上，覺得自己智慧難顯、能力不足，請多多閱讀仙佛聖訓，借著仙佛成全的文字般若，醍醐灌頂、切中習弊、三省吾身、撥亂反正，期盼諸前賢能加多玩味思索，也許對修辦道中的困惑、疑難會豁然開朗。

修道修心，辦道盡心，為什麼我們努力在修辦道，還會在善業中受苦，在行功中受劫？修道會不會覺得愈修愈累？愈修負擔愈重？這個問題，很值得用心檢討：

- 修心，修什麼？
- 盡心，盡什麼？
- 講課，講什麼？
- 辦道，辦什麼？
- 渡人，渡什麼？
- 精進，精什麼？

如果前賢有上列困擾，希望借著“生命的五項修鍊”，好好地檢討「行有不得，反求諸己」。

世界共通的語言「英文」，從小學習英文，十幾年後仍然無法開口，看到道學院舉辦超水準的英文講師班，人數不減反增，真是打從心裡羨慕極了。檢閱課程從聽課、小組討論、現場抽題練講、心聲迴響，全部用英文表達，比研究所的客座教授之課程還艱深，難怪有人驚訝地說：「常州道場有希望了，因為到萬國九洲英文講課的講師有了。」你聽完羨慕嗎？有機會鼓起勇氣去報名參加，及多多鼓勵身旁的前賢們踴躍參與，一舉數得，何樂不為？

30期博德43頁，「前人親賜的龍年春聯——安祥制毒龍」錯植，應為「安禪制毒龍」，特此更正。

## 助印功德林

自二〇一一年十二月一日起至二〇一二年二月二十九日止

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
英慈佛堂郭錦霞	英鎊 40	黎意球合家	港幣 1,000	謝震宇、謝子翔、		鄭財興	港幣 100
陳結弟	英鎊 20	余啓	港幣 100	謝麗貞	港幣 300	鄭德鈞	港幣 100
陳偉蘭	英鎊 30	司徒喬治	港幣 200	伍潔英	港幣 500	李偉賢	港幣 100
黃美珍	英鎊 10	陳國威	港幣 500	伍潔英	港幣 1,000	劉淑貞	港幣 100
茹振明全家	英鎊 400	余笑惠	港幣 500	盧耀輝、黎意球	港幣 500	李蕙蘭	港幣 100
陳慕秋	英鎊 100	陳炳洪	港幣 500	梁錦培	港幣 200	屈麗明	港幣 100
印尼天印佛堂	美金 200	陳善儀	港幣 100	陳潤珠、莫恩群	港幣 200	屈孝銳	港幣 100
政德佛堂覃德禮	港幣 100	陳國康、麥氏	港幣 100	梁廣然、黎仕妹、		林英（亡靈）	港幣 1,000
熊潤	港幣 100	陳參月菊	港幣 200	梁耀坤	港幣 200	香港貴德佛堂	
陳熙環	港幣 500	陳準標、關氏	港幣 100	陳容勝合家	港幣 200	蘇靜雯	英鎊 200
吳耀輝	港幣 1,000	無名氏	港幣 5,000	張德豪合家	港幣 100	澳洲悉尼羅德佛堂	
林寶琴	港幣 500	程新嬌	港幣 300	陳淑貞	港幣 500	黎婉屏	澳幣 50
智德佛堂陳佩儀	港幣 100	梁華帶、陳群、		葉運嬌	港幣 100	鍾明材	澳幣 50
伍永光	港幣 100	曾玉勝	港幣 500	香港天成祥德佛堂		楊國麗	澳幣 100
陳偉嚴	港幣 100	梁翠碧、梁展鵬	港幣 100	祥德佛堂	港幣 2,000	黃立義	澳幣 100
陳偉雄	港幣 100	劉桂玉	港幣 100	陳笑芳點傳師	港幣 200	DAVID THOMFSON	澳幣 30
區建國	港幣 100	郭定中	港幣 100	何麗容點傳師	港幣 100	蘇正雄、秋吟	澳幣 100
袁焯安、廖德娟、		張建強	港幣 300	陳景章	港幣 100	荷蘭張氏家壇	
袁嘉滔、袁子滔	港幣 500	彭玉廉合家	港幣 100	洪麗芳	港幣 100	ANDREW MONIZ	歐元 100
香港立仁佛堂崔宗禮	港幣 1,000	陳振基合家	港幣 100	李惠燕	港幣 100	HUGO WONIZ	歐元 100
甄少萍	港幣 1,000	黃冠林	港幣 100	高得寶	港幣 300	張穎兒	歐元 100
崔詠緒	港幣 1,000	黃長英	港幣 100	蘇美玲	港幣 100	香港智德佛堂	
崔匡緒	港幣 1,000	曾彩蓮、李偉雄、		李麗喜	港幣 100	黃毓俊、蘇葉萍、	
崔幸鈴	港幣 1,000	黃麗嫻	港幣 100	劉沐鳳	港幣 200	黃兆安、黃兆蓉	港幣 500
賢德佛堂蔣志揚	港幣 500	陳偉雄、李素清、		盧李宅	港幣 300	彭龍（亡靈：鵬英、	
香港達德佛堂	港幣 700	陳倩婷	港幣 100	伍尚基	港幣 200	楊耀華、彭國強	
香港尚德堂	港幣 6,000	陳笑群、曾錦英、		譚誠泰	港幣 100	共計	港幣 600
香港元朗廣德佛堂		曾錦屏	港幣 300	葉麗芳	港幣 100	彭素姬、楊啓泰	港幣 400
劉惠芳	港幣 500	鄧品容	港幣 300	伍尚偉	港幣 100	江煒、李秀英	港幣 1,000
梁麗琼	港幣 300	朱禹臣	港幣 200	梁燕芳	港幣 100	香港義德佛堂	港幣 500
梁輔全、何寬、		鍾志輝、鄧婉如	港幣 500	溫耀忠	港幣 100	沐德佛堂	港幣 1,000
劉吉麟、伍妙貞	港幣 200	鄧順榮、王珮玲、		溫耀坤	港幣 100	本德佛堂	港幣 2,160
蕭惠雄、封藝紅合家	港幣 300	鄧鈞儀、鄧鈞諾	港幣 300	溫耀光	港幣 100	樸德佛堂	港幣 2,940
鍾靜儀	港幣 500	鄧水生、陳錦群、		鄭佩鈞	港幣 100	天妙佛堂梁志恒點師	港幣 300
梁彩	港幣 500	王良生、李萍娟	港幣 300	鄭燕橋	港幣 100	黃玉森	港幣 100

### 郵政劃撥儲金存款單

收款帳號	3 1 5 0 0 6 3 4	金額	德 仟 萬 佰 萬 拾 萬 萬 仟 佰 拾 元
		(阿拉伯數字)	
通訊欄 (限與本次存款有關事項)			
收款戶名	劉 連 吉		
寄 款 人	<input type="checkbox"/> 他人存款 <input type="checkbox"/> 本戶存款		
姓名	主管：		
通訊欄	□□□-□□		
電話	經辦局收款戳		

◎寄款人請注意背面說明。  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫。

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦記錄

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
黃伙妹	港幣 100	潘國偉	港幣 300	天衢佛堂	2,000	林相茗	1,000
余金來	港幣 100	黃玉森	港幣 100	美群國小六年四班	500	嚴偉華、吳桂蘭、	
盧文儀	港幣 100	曾志強	港幣 100	曾智祿	3,000	嚴健榕、嚴健寧、	
黃玉英	港幣 100	潘糖糖	港幣 100	曾宏棋	3,000	嚴聖翔、陳啓耀	
周麗冰	港幣 100	楊雪紅	港幣 200	曾宏宇	3,000	陳怡廷、陳怡安	2,000
鄭廷軒	港幣 100	陳雅英	港幣 500	黃俊傑	1,000	吳吉雄、吳宗原、	
盧嘉誠	港幣 100	張小雲	港幣 100	防空砲兵622營		吳春菊、吳彩雲、	
甘宅	港幣 100	梁潔雲	港幣 100	第四連	500	吳冠慈、吳冠穎、	
張宅	港幣 100	鄭敏兒	港幣 100	黃國慶、陳玉珍	500	楊秋蓮、楊偉華、	
韓宅	港幣 150	李佩紅	港幣 600	張毓軒	1,000	楊廷恩、楊子韻、	
莫少強	港幣 200	莫少強	港幣 100	張庭維	1,000	楊子騫	2,000
李佩紅	港幣 200	潘哲謙	港幣 110	板橋國小三年二班	1,000	胡大鐘、蕭秀款	
楊雪紅	港幣 200	黃潤世	港幣 500	黃淑媛	500	胡淑真、胡嘉宏、	
張雲龍	港幣 50	黃少娟	港幣 200	李慶源	1,000	胡嘉豪	2,000
陳雅英	港幣 50	黃伙妹	港幣 100	滙汪國小附設幼稚園		趙美玉、陳曉端	
陳秀英	港幣 50	黃少蘭	港幣 100	櫻桃班	500	(迴向冤親債主)	1,000
謝芬	港幣 50	盧嘉誠	港幣 100	蔡學一	3,000	郭照國、梅碧珠、	
徐梓靈	港幣 50	繆木嬌	港幣 100	蘇洪金花(亡靈)	2,000	郭俊麟、丁盈如	2,000
張宅	港幣 50	盧樹光	港幣 100	吳宥穎	1,000	郭姿吟、蘇毅、	
陳耀文	港幣 50	盧文儀	港幣 100	吳昱璵	500	蘇韋翰	1,000
梁順愛	港幣 150	余金來	港幣 100	謝天助、謝素玉、		郭芳季、郭和家、	
李鳳碧	港幣 50	王庭湖	港幣 100	尹麗雅、潘玉雪	4,000	程鏡國、胡燕玲	1,000
何飛玲	港幣 50	周麗冰	港幣 50	吳文傑、黃淑華、		楊雅惠、楊文瑄	1,000
陳愛玲	港幣 50	張雲龍	港幣 50	吳惠雯	10,000	吳柏伸全家	1,000
諸海江	港幣 50	趙瑋笑	港幣 50	王靖文、王佐和、		邱益興、蔡梅玉、	
梁潔雲	港幣 50	美群國小六年四班	500	王佐白	10,000	邱繼寬、邱詩雯	1,000
郭愛英	港幣 20	黃俊傑	1,500	林峰生、林玫伶	2,000	黃曉峰、吳俊賢	1,000
王旭玲	港幣 20	黃國慶、陳玉珍	500	蔡絹	1,000	簡金柱、簡慧南、	
曾志英、胡智健	港幣 60	研習班	1,000	吳娘郡	1,000	簡士傑、簡驊權	2,000
張雲龍	港幣 100	李維仁	500	美群國小六年四班	500		
徐至宏	港幣 100	李純慈、隱名氏	1,000	羅際道闍家	3,000		
香港博德佛堂各同寅	港幣 22,540	隱名氏	1,000	盧冠琪	1,000		
張莉莉、鄭世健全家	港幣 120	羅際道闍家	3,000	廖欽峰	1,000		
天妙佛堂李寶貞	港幣 100	信弘佛堂	2,000	迴向邱郁玲	12,000	助印訓文	
徐燦雄	港幣 100	謝政良、朱鳳鸞	1,000	董冠宏	1,000	陳昱丞	3,000
黃玉金	港幣 100	蔡錦珍	1,000	林靖喬、徐碩廷、		陳昱丞	2,000

註：若有錯誤，請告知以便更正。

## 郵政劃撥存款收據

### 注意事項

- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

## 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新台幣，每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單、各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收



◎口述：邱美淮 ◎文：羅智遠



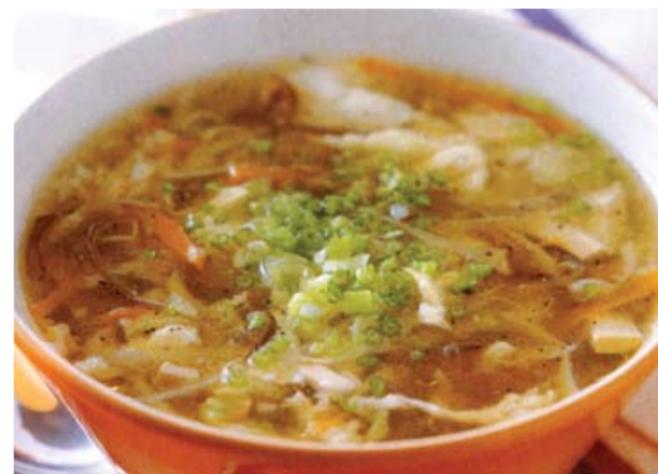
## 香菇炒麵

**材料：**油麵條、香菇、豆皮、高麗菜、黑木耳、芹菜、紅蘿蔔。

**調味料：**香菇素蠔油、白芝麻油、糖、鹽、白胡椒粉。

### 作法：

1. 香菇切絲並以少許糖抓揉、黑木耳切絲、紅蘿蔔切絲、芹菜切細段。
2. 食油 2 匙入炒鍋，待熱放入香菇絲爆香後，再放入黑木耳、紅蘿蔔、高麗菜、豆皮炒熟，放入 1 碗清水、調味料、香菇素蠔油 1 湯匙，放入油麵條，拌炒熟透後，放入芹菜，加入半匙白芝麻油，拌勻即可。



## 酸辣湯

**材料：**筍絲、黑木耳、紅蘿蔔、榨菜絲、豆腐、芹菜、香菜、素高湯、太白粉。

**調味料：**醬油、白芝麻油、鹽、糖、白醋、白胡椒粉。

### 作法：

1. 筍絲、黑木耳、紅蘿蔔、榨菜絲、豆腐都切絲、芹菜切細段。
2. 鍋中加熱 1 匙食油，先炒香材料絲，接著加入素高湯，再放入豆腐絲，並下調味料，煮開後即可以太白粉勾芡，熄火前加入白醋，盛碗後滴上白芝麻油，灑上香菜即可。

# 博德 Borde

Vietnam 越南 暉德佛堂

